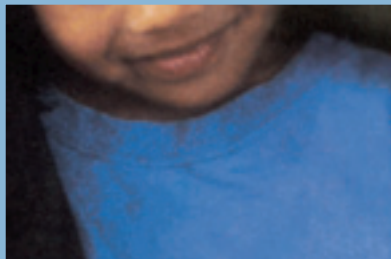




Informe SOCIAL
Noviembre 2002



El objetivo del Informe Social de Repsol YPF es presentar una visión clara de la responsabilidad social de la Compañía con datos fiables y relevantes. En este documento queremos evaluar los esfuerzos que realizamos en favor del desarrollo de las sociedades en las que producimos y comercializamos nuestros productos y servicios.

Es también una línea más de comunicación que complementa y amplía los contenidos del Informe Anual y del Informe Medioambiental; un nuevo marco para promover el diálogo y el intercambio efectivo de información con nuestros interlocutores y con la sociedad en general.

Desde aquí le comunicamos nuestro deseo de recibir todos los comentarios, valoraciones, sugerencias y preguntas en relación a los logros y desafíos de la responsabilidad social de Repsol YPF, para mejorar constantemente nuestras actuaciones, progresar en el ámbito social y avanzar al ritmo que marca y demanda la realidad del siglo XXI (e-mail: publicaciones@repsolypf.com).

Este Informe Social ha sido elaborado con la colaboración de la Fundación Empresa y Sociedad (www.empresaysociedad.org).

Índice

Declaración del Presidente	2
Perfil de Repsol YPF	4
Responsabilidad social en Repsol YPF	6
Capital humano	10
Recursos humanos	11
Salud y seguridad	18
Acción social	21
Educación, cultura y deporte	33
Fundaciones del Grupo Repsol YPF	44
Anexo: Principales actividades por países	49



Declaración del Presidente

Me produce una especial satisfacción comunicarle que tiene usted en sus manos el primer Informe Social de Repsol YPF.

La sociedad exige a las empresas más responsabilidades y mayor claridad en los informes de todas sus actividades. Conscientes de esta realidad, hemos dado un nuevo paso en el camino de transparencia informativa de la Compañía; hemos ampliado el horizonte de nuestra comunicación corporativa.

En nuestro Informe Anual ya se incluyen referencias a capítulos distintos del estrictamente económico, como son los dedicados a Recursos Humanos, Medio Ambiente y Repsol YPF en la Sociedad. Además, desde 1996 publicamos el Informe Medioambiental de la Compañía.

Pero es ésta la primera publicación que dedicamos íntegramente a describir los pilares de nuestra responsabilidad social. Por este motivo, permítame compartir con usted algunas reflexiones previas.

EMPRESA Y ENTORNO SOCIAL

Los nuevos escenarios socioeconómicos, en los que el sector privado posee un papel cada vez más relevante, demandan de las organizaciones una actuación más activa y protagonista.

La sociedad demanda acciones de las compañías en campos distintos a los tradicionales económico y financiero. La principal responsabilidad de las empresas —la eficiente gestión de sus negocios para generar beneficios— debe armonizarse con los principios del desarrollo sostenible.

RESPONSABILIDAD Y ENERGÍA

El progreso de la sociedad gira en torno a su disponibilidad de energía. Repsol YPF se dedica fundamentalmente a la producción, transporte y distribución de dos fuentes de energía primaria, el petróleo y el gas natural. A pesar del avance de las energías renovables, la participación de estos hidrocarburos en el consumo de energía continúa siendo la más significativa de todas.

La Agencia Internacional de la Energía (AIE), la Agencia Estadounidense de Información sobre la Energía (EIA) y la mayoría de instituciones públicas y privadas que realizan proyecciones de consumo energético a largo plazo indican que el petróleo y el gas supondrán un 69 por ciento del consumo de energía mundial en 2020. El petróleo continuará siendo la principal fuente de energía, representando un 40 por ciento del total; y la participación del gas natural en la demanda mundial será del 29 por ciento.

De un lado, el cuidado de las fuentes energéticas y su producción responsable por parte de las empresas; y del otro, su empleo y consumo eficiente por parte de los consumidores, son vitales para el desarrollo sostenible del planeta.

Nuestra responsabilidad es considerar el entorno social y ambiental en la planificación estratégica de la Compañía. Pensamos que ésta es la mejor manera de mantener nuestra participación y competitividad en la economía, contribuyendo al tiempo a la sostenibilidad medioambiental y social.

REPSOL YPF,

COMPAÑÍA RESPONSABLE

Esta actitud no es nueva para nosotros. Desde siempre, el compromiso con la sociedad ha formado parte del valor intrínseco de Repsol YPF.

La Compañía suscribe los principios establecidos en el Pacto Mundial (Global Compact) de las Naciones Unidas. Por la misma naturaleza de los sectores del petróleo y gas, nuestro proyecto empresarial carecería de sentido si no preservara los entornos medioambientales y favoreciera el progreso social y económico de las áreas geográficas en las que trabajamos.

La obligación de procurar que el desarrollo económico coexista con el respeto al medio ambiente forma parte de nuestro Compromiso Medioambiental. Como bien sabe por nuestro Informe Medioambiental, Repsol YPF dispone de un Sistema de Gestión Medioambiental basado en la norma ISO 14001. Además, hemos asumido un Compromiso de Seguridad y establecido un Sistema de Gestión que lo desarrolla en nuestras actividades.

También es reconocida nuestra participación en importantes proyectos de mecenazgo —tanto en España como en Latinoamérica— dentro del mundo de las artes plásticas, la música y la recuperación del patrimonio artístico.

Las Fundaciones del Grupo —Fundación Repsol YPF, Fundación YPF y Fundación Repsol YPF Ecuador— se han convertido en eficaces instrumentos de gestión de los recursos destinados a muchas de estas áreas y a otras de carácter científico, educativo y de fomento de la investigación.

Pero existe además un valioso conjunto de actividades, hasta ahora quizás menos visibles, pero de gran importancia para el desarrollo social de muchas comunidades. Nuestra intención es integrar todas estas actuaciones en el marco corporativo de la Compañía con un doble objetivo: gestionar con criterios empresariales las acciones derivadas de la responsabilidad social de Repsol YPF y favorecer su divulgación mediante la actualización periódica de este Informe Social.

Para nosotros, la responsabilidad social es una parte más de nuestra cultura y organización, integrada en los procesos de creación de valor de la Compañía. Definir y desarrollar nuestras actuaciones con este planteamiento diferente, incluyendo la nueva cultura en la estrategia y filosofía de Repsol YPF, es un camino beneficioso porque se integra en la capacidad natural de la Compañía de generar riqueza y, paralelamente, fortalece nuestro potencial de colaboración con la sociedad.

DESARROLLO SOSTENIBLE, UN CAMINO

Le invito a que se adentre en la lectura de estas páginas que, conjuntamente con los Informes Anual y Medioambiental de la Compañía, dan a conocer cómo trabajamos por la mejora continua de nuestro entorno económico, social y ambiental.

Entendemos que el sistema económico está sumergido en el contexto natural y social, y que actuar con responsabilidad e integridad es la única fórmula para atender las necesidades presentes sin comprometer las necesidades futuras.

Sabemos dónde estamos, pero también dónde queremos llegar. Nuestro horizonte estratégico está inspirado en los principios del desarrollo sostenible: procurar el crecimiento de la Compañía conforme a las máximas de bienestar social, integridad medioambiental y desarrollo económico.

Alfonso Cortina
Presidente Ejecutivo



Perfil de Repsol YPF

Repsol YPF es una empresa multinacional integrada de petróleo, gas y electricidad, con presencia en cerca de treinta países y líder en España y Argentina. Es la mayor compañía privada energética en Latinoamérica en términos de activos y una de las diez mayores petroleras privadas del mundo.

A continuación se describen las áreas de actividad de Repsol YPF:

« Upstream ». Exploración y producción

Repsol YPF explora y produce en más de veinte países. Tiene una producción de hidrocarburos superior al millón de barriles equivalentes de petróleo día y unas reservas de crudo y gas de más de 5.500 millones de barriles equivalentes de petróleo. Sus reservas están localizadas, fundamentalmente, en Latinoamérica y el Norte de África.

« Downstream »

Refino y marketing

La Compañía tiene una capacidad de refino de más de 1,2 millones de barriles por día y comercializa sus productos petrolíferos mediante una amplia red de más

de 6.600 puntos de venta distribuidos en Europa y Latinoamérica. En el negocio de los gases licuados de petróleo, con unas ventas anuales de más de tres millones de toneladas, Repsol YPF es la tercera compañía más grande del mundo.

Química

Repsol YPF es líder en el mercado español de productos petroquímicos básicos y derivados. La actividad química se desarrolla, fundamentalmente, en tres complejos industriales ubicados en España y en dos de Argentina. Los mercados más importantes son el sur de Europa y los países de MERCOSUR.

Gas natural y electricidad

En su apuesta por las fuentes de energía más limpias y sostenibles a largo plazo, el Grupo está presente en todos los eslabones de la cadena del gas, desde la producción hasta la comercialización. Distribuye gas natural a unos nueve millones de clientes en España y Latinoamérica. Además, participa en actividades de producción de energía eléctrica en España, Brasil y Argentina, y distribución de electricidad en este último país.

INFORMACIÓN FINANCIERA

Millones de euros

Principales magnitudes	1997	1998	1999	2000	2001
Total ingresos operativos	19.287	18.989	26.295	45.742	43.653
Resultado después de impuestos	758	875	1.011	2.429	1.025
Resultado operativo	1.404	1.658	2.629	6.242	4.920
Cash-flow después de impuestos	1.969	2.150	3.182	6.302	5.729
Dividendos	361	397	499	610	256 ⁽¹⁾
Inversiones	2.974	2.178	17.633	5.940	4.456
Total activo	16.052	17.351	42.050	52.419	51.439
Total deuda financiera neta	3.296	3.534	17.136	20.398	16.555
Fondos propios	5.557	6.043	12.526	15.143	14.538

(1) En el año 2001 no se pagó dividendo complementario.

RESULTADO OPERATIVO POR ÁREAS GEOGRÁFICAS

Millones de euros

	1997	1998	1999	2000	2001
Europa	1.072	1.449	1.269	2.207	1.875
Latinoamérica	250	187	1.101	3.333	2.365
Argentina	—	145	964	2.830	2.104
Resto Latinoamérica	—	42	137	503	261
Norte de África y Medio Oriente	45	14	141	429	464
Lejano Oriente	35	19	92	271	213
Resto del Mundo	2	(11)	26	2	3
Total	1.404	1.658	2.629	6.242	4.920

INFORMACIÓN POR ÁREAS DE ACTIVIDAD

	1997	1998	1999	2000	2001
Producción hidrocarburos ⁽¹⁾	83,1	91,7	248,9	377,0	370,3
Reservas ⁽¹⁾	1.061,3	1.000,9	4.698,1	4.942,1	5.606,2
Crudo procesado (millones de tep)	36,7	42	47,5	52,7	51,0
Ventas productos petrolíferos ⁽²⁾					
España	24.218	25.867	27.022	25.178	25.641
Argentina	—	—	6.706	11.197	8.550
Resto del mundo ⁽²⁾	10.275	13.711	12.073	15.081	15.491
Total	34.493	39.578	45.801	51.456	49.682
Ventas productos petroquímicos ⁽²⁾					
Básica	548	584	785	818	712
Derivada	1.198	1.403	1.701	1.994	2.663
Total	1.746	1.987	2.486	2.812	3.375
Ventas de GLP ⁽²⁾	2.631	2.787	3.145	3.230	3.245
Ventas agregadas de gas natural ⁽³⁾	66.794	88.545	112.073	238.600	244.516

(1) En millones de barriles equivalentes de petróleo (bep).

(2) En miles de toneladas.

(3) En millones de termias.

Tabla de conversiones:

1 m³ de gas: 35,3 pies cúbicos

1 m³ de gas: 10 termias

1 bep: 5.615 pies cúbicos de gas



Responsabilidad social
en Repsol YPF



Al afirmar nuestra responsabilidad, queremos transmitir nuestra preocupación por la protección medioambiental, la mejora de las relaciones laborales y el desarrollo de la sociedad; y adoptar un modelo de gestión que concilie los intereses de nuestros interlocutores —empleados, accionistas e inversores, clientes, proveedores, administraciones y entidades públicas, asociaciones civiles, medios de comunicación y sociedad en general— con un enfoque global de calidad y viabilidad.

Apoyamos las directrices y el concepto de empresa socialmente responsable de la Comisión de la Unión Europea:

Una empresa es socialmente responsable cuando en la gestión de sus negocios y en su relación con sus interlocutores considera no sólo criterios estrictamente económicos, sino que añade otros de naturaleza ética, medioambiental y social (Libro Verde «Para fomentar un marco europeo para la responsabilidad social de las empresas», Bruselas, 18 de julio de 2001)

Compartimos también la definición expuesta por Naciones Unidas sobre desarrollo sostenible:

El desarrollo sostenible es un objetivo factible en todo el mundo, ya sea a escala local, nacional, regional o internacional. La integración y el equilibrio de los intereses económicos, sociales y medioambientales a la hora de satisfacer nuestras necesidades son vitales para preservar la vida en el planeta. Dicho enfoque integrado se puede alcanzar si unimos nuestra inteligencia y nuestro talento. Para conseguir este tipo de integración y equilibrio entre las dimensiones económica, social y medioambiental se necesita adoptar nuevas perspectivas para producir, consumir, trabajar y tomar de decisiones (Cumbre de la Tierra, Río de Janeiro, Brasil, 1992)

Hemos suscrito los principios del Pacto Mundial (Global Compact) de la ONU —relativos a los derechos humanos, las normas laborales y la protección del medio ambiente— para apoyarlos y promoverlos en el ámbito de nuestra competencia.

Somos conscientes de que el éxito de nuestra Compañía se sustenta en la generación de confianza y en la alineación con los objetivos de las sociedades en las que trabajamos.

MISIÓN Y VISIÓN

Nuestra Misión

Repsol YPF es una empresa multinacional, líder en España y Argentina, que compete en los sectores de la energía y la petroquímica.

Nuestro objetivo fundamental es ofrecer valor creciente para el accionista mediante la constante mejora en la satisfacción de nuestros clientes, el desarrollo profesional y oportunidades atractivas de carrera a nuestro personal, y el compromiso con la sociedad, en un marco de respeto a los principios éticos.

Nuestra Visión

Nuestro propósito es consolidar la posición de Repsol YPF en España y Argentina, aumentar nuestra actividad en los negocios energéticos integrados y crecer internacionalmente, con especial énfasis en Latinoamérica, apoyándonos en el desarrollo tecnológico y en la excelencia en la gestión.

Nuestro éxito se sustentará en unas relaciones duraderas con nuestros clientes y proveedores, basadas en la mutua confianza y aportación recíproca de valor, y en el compromiso firme de nuestro personal con los valores y objetivos de la Empresa.



Sede social en Madrid.

GOBIERNO CORPORATIVO

Repsol YPF se ha caracterizado por estar siempre a la vanguardia en el cumplimiento de las prácticas de buen gobierno. La Compañía dispone de un Reglamento del Consejo de Administración, un Reglamento Interno de Conducta del Grupo Repsol YPF en el ámbito del Mercado de Valores y un Estatuto del Personal Directivo Corporativo.

Por la propia dinámica de la economía y la realidad social actual, la Compañía enmarca estas prácticas en un proceso dinámico para valorarlas, ponderarlas y adecuarlas a las circunstancias de cada momento, anticipando en ocasiones nuevas tendencias.

En este sentido, se han aprobado nuevos criterios de gobierno corporativo que adaptan el Reglamento del Consejo de Administración a las exigencias que plantea la creciente complejidad de las compañías en el entorno económico globalizado. Así, se ha reforzado el papel del Consejo, aumentando su implicación en el control de la gestión de la Compañía y en la protección de todos sus accionistas e inversores.

Entre las nuevas medidas acordadas destacan las siguientes:

- Creación de la Comisión de Estrategia, Inversiones y Competencia.
- Nueva regulación de la Comisión de Auditoría y Control, y de la de Nombramientos y Retribuciones.
- Exigencia de certificación de las Cuentas Anuales por el Presidente para garantizar al máximo la seguridad de los accionistas e inversores.
- Exigencia de incompatibilidad del auditor externo para realizar cualquier otra función o servicio para el Grupo en los casos previstos por la Ley.

Repsol YPF fue la primera compañía española que estableció un código de buen gobierno, cuando en 1995 aprobó un Reglamento del Consejo de Administración al que se incorporaron las ideas predominantes por entonces, inspiradas en el «Informe Cadbury».

En 1997, una vez completado el proceso de privatización de Repsol, se estableció un nuevo Reglamento, anticipando muchas de las recomendaciones de lo que sería el llamado «Código Olivencia».

En 2002 se han aumentado las funciones del Consejo de Administración adaptando el Reglamento a las nuevas exigencias de transparencia y profesionalización para mayor seguridad de sus accionistas e inversores.

En las Cuentas Anuales individuales de Repsol YPF, además de la información relativa a la Junta General de Accionistas (orden del día, acuerdos e informes del Consejo), se incluye cada año un Informe sobre Gobierno Corporativo. En este documento se señala el grado de cumplimiento de las «recomendaciones Olivencia» según un formulario voluntario que se registra en la CNMV desde 1999.

Además, los directivos de Repsol YPF han asumido en un Estatuto del Personal Directivo Corporativo su compromiso con los valores corporativos y el cumplimiento de principios éticos específicos de comportamiento

respecto a la Compañía, empleados, clientes, proveedores y sociedad en general.

El Estatuto considera el «Régimen Jurídico», la «Misión, Valores y Principios» y las «Obligaciones básicas del Directivo». Repsol YPF ha establecido el marco de comportamiento ético en el que los directivos deben basar su actuación profesional. Así, se reconoce que el resultado económico es el principal indicador de la eficacia de la Compañía; que la motivación y el desarrollo continuo del personal y la atención preferente a la seguridad, a la conservación del medio ambiente y a la colaboración con la sociedad son factores prioritarios para Repsol YPF.

concretas y actuar con mayor eficiencia—, las diferentes líneas de negocio y las Fundaciones del Grupo.

De acuerdo con el principio de mejora continua, estamos trabajando para concretar formalmente la política, la estrategia y el sistema de gestión de todas las acciones que realizamos por el desarrollo social de nuestro entorno. Asimismo, se encuentra en proceso de redefinición la Misión, Visión y Principios de la Compañía.

El objetivo es optimizar la coordinación de todas las actuaciones de Repsol YPF en el ámbito de la responsabilidad social corporativa, dentro de un marco de criterios y valores comunes.

En concreto, queremos mejorar la alineación de las acciones sociales con las prioridades estratégicas de la Compañía; definir detalladamente las líneas de actuación a medio plazo; facilitar el diálogo con los interlocutores, actuar con transparencia e informar fielmente de todos nuestros planteamientos y actividades.

PRÓXIMOS PASOS

La gestión de las acciones que se derivan de nuestra responsabilidad social se encuentra descentralizada. Sus responsables son las áreas corporativas de cada país —donde es más fácil detectar las necesidades sociales

GOBIERNO CORPORATIVO

COMPROMISO SOCIAL

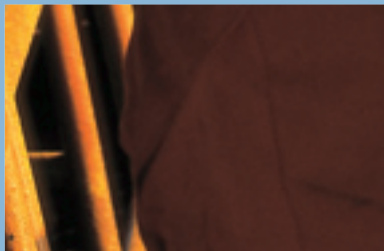
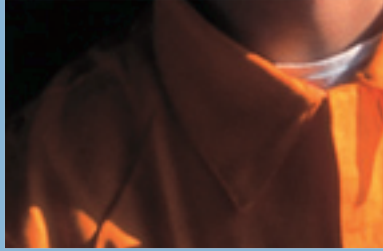
- Calidad y salud laboral.
- Capital intelectual y reputacional.
- Formación y empleo.
- Desarrollo local: relaciones comunitarias.
- Respeto de los Derechos Humanos.
- Educación, cultura y mecenazgo.

COMPROMISO AMBIENTAL Y DE SEGURIDAD

- Sistema de Gestión Medioambiental.
- Sistema de Gestión de Seguridad.
- Adopción de criterios medioambientales en todos los ámbitos de actuación.
- Cooperación con administraciones públicas y comunidades locales.
- Formación, sensibilización y fomento de la integridad medioambiental.

COMPROMISO ECONÓMICO

- Creación de valor.
- Excelencia en la gestión.
- Mejora continua de la competitividad.
- Investigación, desarrollo e innovación.
- Compromiso de calidad.
- Transparencia.



C a p i t a l h u m a n o

El capital humano es un valioso recurso de Repsol YPF. Impulsar su formación, integración y motivación es vital para procurar el desarrollo personal y profesional de cada empleado y su compromiso con los principios éticos y valores de la Compañía.

La política de recursos humanos del Grupo se orienta hacia los principios de excelencia señalados en las normas de calidad internacionalmente reconocidas y que Repsol YPF suscribe.

Por ello, la Compañía establece criterios comunes y colabora en la implementación de modelos de gestión eficientes en las distintas líneas de negocio y áreas funcionales, siguiendo las pautas del Modelo de Calidad Europeo (EFQM) y del Modelo de Calidad Latinoamericano (FUNDIBEQ).

delegación de responsabilidades y una comunicación más fluida y transparente.

Sobre esta base, Repsol YPF ha implicado a los empleados en el camino hacia la calidad y la excelencia. Todos nuestros trabajadores tienen un papel dinamizador como referente de la identidad de la Compañía.

Con esta nueva cultura, queremos mantener y mejorar los resultados de Repsol YPF en un ambiente de excelencia que permita el desarrollo personal y profesional de los trabajadores, la satisfacción de nuestros clientes, la confianza de nuestros accionistas y la aportación recíproca de valores.

RECURSOS HUMANOS

La nueva Repsol YPF

El nuevo modelo de gestión, denominado RYS XXI, supone un trascendental cambio cultural cuyo eje fundamental es la orientación de servicio al cliente.

RYS XXI sitúa al cliente, tanto externo como interno, en el centro de la organización, al tiempo que promueve una estructura más horizontal y menos jerárquica, mayor

Plantilla

La plantilla de Repsol YPF se encuentra distribuida en más de veinte países. Geográficamente, durante el año 2001 el 53,8 por ciento de los trabajadores se encontraba en España; el 41,6 por ciento en Latinoamérica; el 2,6 por ciento en Lejano Oriente; el 1,2 por ciento en otros países europeos; y el 0,5 por ciento en el Norte de África y Oriente Medio.

RYS XXI: EVOLUCIÓN DEL MODELO DE GESTIÓN

PASADO	PRESENTE	
Orientación a la producción	> Cultura de SERVICIO	Servicio al cliente
Organización por funciones	> Organización por PROCESOS	Mayor productividad
Estructura jerárquica	> Estructura HORIZONTAL	Decisiones más rápidas
Información compartimentada	> Amplias fuentes de CONOCIMIENTO accesibles a los empleados	Flexibilidad
Desempeño cuantitativo de tareas	> Desempeño orientado a OBJETIVOS	Menos niveles
		Procesos más eficaces

Por áreas de negocio, el 58 por ciento de la plantilla se concentró en Exploración y Producción; el 19,3 por ciento en Gas y Electricidad; el 8,7 por ciento en Refino y Marketing; y el 7,3 por ciento en Química.

El incremento de plantilla en Repsol YPF en 2000 correspondió principalmente a la adquisición de YPF.

EVOLUCIÓN POR CATEGORÍAS PROFESIONALES

	1999	2000	2001
Directivos	293	372	391
Jefes Técnicos	3.190	3.109	3.000
Técnicos	9.158	12.123	12.930
Administrativos	3.102	4.345	4.478
Operarios y subalternos	13.519	17.438	16.711
Total	29.262	37.387	37.510

EVOLUCIÓN DEL PERSONAL FIJO Y TEMPORAL

	1999	2000	2001
Fijos	26.669	34.739	34.577
Temporales	2.593	2.648	2.933
Total	29.262	37.387	37.510

Desarrollo profesional

En Repsol YPF entendemos que el crecimiento profesional de cada empleado está íntimamente ligado al desarrollo integral de la persona. Todos nuestros trabajadores aportan valor a la Compañía y contribuyen a que alcance nuevos retos para mantener su posición de liderazgo.

El desarrollo profesional se articula entorno a tres parámetros básicos: formación en competencias técnicas y genéricas; movilidad hacia puestos de trabajo, áreas



Todos los trabajadores aportan valor a la Compañía y contribuyen a mantener su posición de líder.

de actividad y negocios diferentes; y gestión de períodos de prácticas y becas.

Formación

En Repsol YPF la formación es una actividad integrada en un esquema más amplio de desarrollo de recursos humanos. El objetivo es identificar y desarrollar las habilidades, actividades y conocimientos que se requieren en cada uno de nuestros negocios para afrontar con éxito los retos del mercado.

La formación continuada es un eje clave del desarrollo del personal y, en consecuencia, posee valor estratégico porque apoya y facilita la respuesta del Grupo a los cambios culturales, organizativos y tecnológicos.

Objetivos de los Planes de Formación

- Mejor desempeño del puesto de trabajo.
- Adecuación y/o actualización de los trabajadores a los cambios organizativos y tecnológicos.
- Eficacia en la gestión del conocimiento de la Compañía.
- Desarrollo de un adecuado estilo de dirección.
- Ampliación de posibilidades de desarrollo profesional.
- Integración de todos los empleados en los objetivos de la Compañía.
- Elevación, en su caso, del nivel profesional, especialmente, del personal de menor cualificación.

Las nuevas tecnologías de la información son esenciales en los procesos y actividades de formación, fundamentalmente mediante «Aula Repsol», el entorno de teleformación ubicado en el «Portal del Empleado» de nuestra Intranet *Repsolnet*.

A continuación se enumeran las principales actividades de formación realizadas durante el último año:

- Plan Corporativo de Formación. Acciones generales relacionadas con habilidades de gestión, ofimática e idiomas.
- Plan de Incorporación de Nuevos Profesionales. Programa de formación definido para los nuevos colectivos de Titulados Superiores que se incorporan al Grupo.
- Plan de Acompañamiento RYS XXI. Programa de formación dirigido a apoyar los importantes cambios derivados del nuevo modelo de gestión del Grupo facilitando, entre otros aspectos, la alineación de los equipos directivos de Repsol YPF con los objetivos y principios del modelo, así como el despliegue e implantación del mismo.
- Planes de formación específicos de negocio. Programas dirigidos a colectivos pertenecientes a diferentes líneas de negocio del Grupo, adaptados a sus características y necesidades.

El coste medio en formación por empleado en 2001 ascendió a 627 euros.

ÍNDICES DE ACTIVIDAD DE FORMACIÓN GRUPO REPSOL YPF 2001

Inversión total en formación (miles de euros)

Corporación	4.860
Exploración y producción	4.833
Refino y marketing	6.065
Química	793
Total	16.551

España

Asistentes	32.345
Personas	9.490
Horas	431.615
Índice de extensión	43%
Índice de dedicación	1,13%

Argentina

Asistentes	18.501
Personas	5.821
Horas	218.811
Índice de extensión	77%
Índice de dedicación	1,67%

Perú

Asistentes	4.183
Personas	1.468
Horas	58.524
Índice de extensión	95%
Índice de dedicación	1,5%

Brasil

Asistentes	473
Horas	9.284
Índice de dedicación	2,96%

Asistentes: total de plazas de formación cubiertas por los empleados.

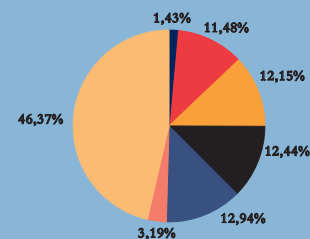
Personas: número de empleados que han realizado cursos de formación.

Horas: número de horas dedicadas a cursos de formación.

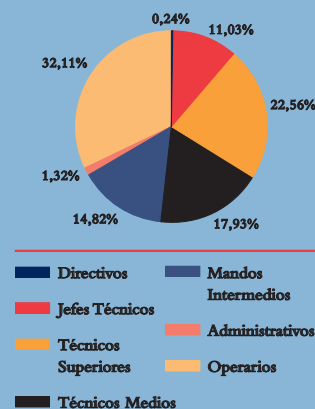
Índice de extensión: porcentaje de personas que han realizado actividades de formación en función de la plantilla máxima de cada unidad

Índice de dedicación: porcentaje de horas dedicadas a formación en relación con el número de horas trabajadas.

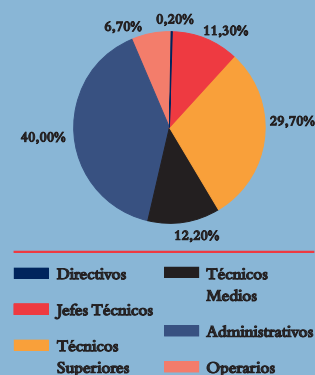
ESPAÑA



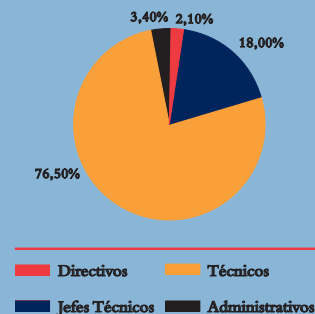
ARGENTINA



PERÚ



BRASIL



Además, desde 1986 Repsol YPF dispone de un Centro de Formación Comercial (CFC), destinado fundamentalmente a los empleados de sus estaciones de servicio.

El posterior desarrollo de las actividades del Centro ha derivado en la organización de diferentes actividades formativas destinadas a otras áreas de negocio, siempre con un enfoque claramente operativo y funcional para cada uno de los colectivos destinatarios de los cursos.

Durante 2001, el CFC ha realizado 241 actividades de formación que han contado con la presencia de cerca de 55.000 asistentes. Tres han sido los hitos más reseñables:

- Se ha celebrado el primer curso de formación a distancia en el que han participado cerca de 8.000 trabajadores de las estaciones de servicio.
- Se han extendido las actividades de formación a administrativos, conductores de camiones cisterna y vendedores del área de ventas fuera de la red de estaciones de servicio. En total se han celebrado veinte cursos y se ha definido el nuevo Programa de Formación 2003.

También se han impartido cursos a las áreas comerciales sobre la introducción del euro, y se ha colaborado

con Repsol Gas como parte de las actividades de formación destinadas a las empresas asociadas del Grupo.

- Se ha incrementado considerablemente el número de cursos habituales destinados a la red de estaciones de servicio. En algunos casos, han sido impartidos por responsables de Campsa Red, formados previamente en el CFC.

Movilidad

En el Grupo Repsol YPF, la movilidad es una interesante opción para el desarrollo profesional de nuestros empleados. Como criterio general, tras dos años de permanencia en un mismo puesto de trabajo, existe la opción de solicitar el traslado a otro destino diferente dentro de la organización.

Pensamos que es interesante, tanto para el profesional implicado como para la misma Compañía, que los trabajadores conozcan de primera mano los distintos negocios del Grupo y asuman diferentes competencias en su desarrollo profesional. Con esto podemos garantizar que Repsol YPF dispone siempre de los profesionales más idóneos y mejor preparados en cada área y puesto de trabajo.

El área de recursos humanos gestiona estas acciones de movilidad interna, bien como consecuencia del Plan de Desarrollo del Personal, bien como respuesta a la iniciativa del propio interesado.

Además, dada la dimensión internacional de la Compañía, existe una Unidad de Gestión de Expatriados que atiende las necesidades de los empleados destinados en el extranjero.

Prácticas y becas

Repsol YPF presta un fuerte apoyo a la educación a través de la concesión de becas y la contratación en régimen de prácticas, además de otras muchas iniciativas educativas. En el año 2001, estas actividades se completaron con la organización de encuentros, seminarios



Los empleados de estaciones de servicio reciben cursos a través del Centro de Formación Comercial.

y conferencias. Además, se ha creado el Portal de Ciencia y Tecnología para la formación en escuelas secundarias de España y Argentina.

Europa

Durante 2001 Repsol YPF ha participado en los quince foros de empleo más importantes de España. Hemos patrocinado el Foro de Empleo Universitario de la región de Murcia y los celebrados en la Universidad Carlos III de Madrid y en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid.

También estuvimos presentes en el IFP de París, donde realizamos una presentación de la Compañía y un proceso de selección para contratar a 31 alumnos de último curso de carrera universitaria.

Como continuación de la política de reclutamiento iniciada en el año 2000, firmamos quince nuevos Acuerdos Marco, con universidades, centros académicos y fundaciones, dando prioridad a las organizaciones situadas en el entorno de los complejos industriales de Repsol YPF. El total de acuerdos existentes a finales de 2001 era de 41.

Asimismo, concedimos 28 becas de larga duración (entre doce y catorce meses), gestionadas con entidades como la EOI, la Fundación Universidad Empresa (Programa Citius), la Fundación Empresa Pública (Programa de Iniciación en la Empresa), el Instituto de Comercio Exterior (ICEX) y el Instituto Europeo de Salud y Bienestar Social.

El número de becas gestionadas en el año 2001 ascendió a 206 por un importe aproximado de 265.000 euros, lo que significa un incremento aproximado del 25 por ciento respecto al año anterior.

Latinoamérica

En Argentina se suscribieron dieciocho Acuerdos Marco con centros educativos. El número de pasantes en todo el país ascendió a 29 personas.

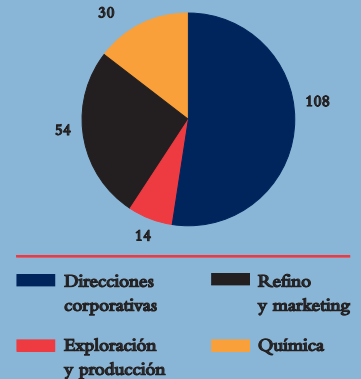
La Fundación YPF realizó la convocatoria anual de becas «José A. Estensoro», amplió el Programa de Becas de Grado para Universidades Nacionales y otorgó 26 becas más para el Instituto Superior de la Energía (ISE).

Además, financió varias investigaciones en el marco del «Programa de Becas de Postgrado con el CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas)».

En Perú se asignaron 44 becas para Universidades e Institutos Técnicos Superiores destinadas a la formación de jóvenes profesionales. Adicionalmente, se otorgaron otros cuatro cupos de becas más para el ISE: tres por convenio firmado con la Fundación Perú 2021 y uno por la Fundación YPF.

Además, la Compañía participó en tres Foros de Empleo celebrados en la Pontificia Universidad Católica del Perú, en la Universidad de Lima y en la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas.

BECAS 2001



REPSOL YPF RECIBE EL PREMIO CAPITAL HUMANO, EDICIÓN 2001

«Repsol YPF ha recibido el premio Capital Humano, edición 2001, en la categoría Gestión Integral de Recursos Humanos, en reconocimiento a las políticas y acciones relacionadas con esta materia, así como a las técnicas y herramientas empleadas por la Sociedad.

El galardón, de carácter honorífico, fue entregado por el Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de

Madrid, Juan Luis Mato, en el VI Salón del Capital Humano. Según la empresa, el premio representa un aval al novedoso modelo de gestión, adaptado a la nueva dimensión de la Compañía, y orientado al servicio del cliente con indicadores de gestión que aseguren la excelencia.»

Fuente: Expansión, junio de 2001

Asociaciones de empleados

Negociación Colectiva

España

Cada una de las empresas que conforman el Grupo Repsol YPF formaliza individual y específicamente la negociación colectiva con sus trabajadores.

En conjunto, el colectivo sindical de la Compañía en España está representado mayoritariamente por la Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CC.OO.).



Trabajadores de la plataforma Actinia.

Otros sindicatos con representación significativa son C.T.I. (Confederación de Trabajadores Independientes), T.U. (Trabajadores por la Unidad), ELA-STV (Euzko Langillem Alkartasuna-Solidaridad de Trabajadores Vascos), SITRE (Sindicato Independiente de Trabajadores de Repsol Exploración) y C.I.G. (Confederación Intersindical Galega).

Además, existe un Comité de Empresa Europeo que se configuró antes de que la Directiva que lo regula entrara en vigor, y cuyo objeto es mejorar el derecho de información y consulta de los trabajadores en las empresas y grupos de empresa de dimensión comunitaria.

En los últimos años, la negociación colectiva se ha caracterizado en general por la moderación salarial y la mejora de la productividad.

En Repsol YPF, los convenios colectivos que regulan las relaciones laborales se encuadran en acuerdos marco con los sindicatos de los trabajadores del Grupo. Actualmente está en proceso de negociación el tercer Acuerdo Marco para el periodo 2002-2003.

Con la colaboración de las autoridades públicas y los representantes de los trabajadores, Repsol YPF ha realizado dos regulaciones de empleo.

En el año 2000, se firmó por primera vez en la historia del Grupo un Expediente de Regulación de Empleo (ERE) conjunto que afectó a once empresas de Repsol YPF. Este expediente —con vigencia durante los años 2000, 2001 y 2002— se rubricó con el consenso de todos los sindicatos representados en las empresas del Grupo en España, y con la autorización del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. El colectivo afectado fue el de trabajadores excluidos de convenio con 55 años o más durante el año 2000; un total de 250 personas.

Durante el año 2001 el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales aprobó un expediente de regulación de empleo en Repsol Butano sobre los trabajadores que cumplían 60 años en 2001, con vigencia hasta el 31 de diciembre.

Los gastos totales extraordinarios para reestructuración de plantillas ascendieron a 97 millones de euros

en 2000 y 103 millones de euros en 2001. El importe de las provisiones por este concepto ascendió a 65 millones de euros.

Las reestructuraciones se han compensado en el año 2001 con diferentes programas de formación para la polivalencia y mejora de capacidades, al tiempo que se ha fomentado la movilidad entre empresas para optimizar el ajuste de recursos y facilitar el desarrollo profesional.

Argentina

En YPF existen tres convenios que regulan las condiciones laborales de 3.288 empleados en las actividades de refinerías, yacimientos, estaciones de servicio y gas licuado.

En el caso de las tres primeras, los convenios son de aplicación exclusiva a la empresa. Sus negociaciones han concluido con éxito en el mes de octubre de 2001 y tienen vigencia hasta el 31 de diciembre de 2004.

Todos los convenios han destacado por la flexibilidad de sus articulados, la moderación en sus costos y la mejora de la productividad.

Los empleados regulados por convenio de YPF están representados por la Federación de Sindicatos Unidos Petroleros e Hidrocarburíferos (SUPEH); y los de Repsol YPF Gas por la Federación Argentina de Petróleo y Gas Privados (FASP y GP).

En el año 2001, la Federación Argentina de Petróleo y Gas Privados convocó acciones de presión argumentando que el nuevo impuesto a la exportación de crudo fijado en un veinte por ciento podría tener repercusiones laborales negativas. Finalmente, el Ministerio de Trabajo y Empleo Argentino desestimó y suspendió la ejecución de estas medidas de la Federación.

Otras asociaciones

Los «Grupos de Empresa» son asociaciones de empleados que tienen como finalidad principal canalizar las actividades de carácter cultural y recreativo de los trabajadores. La Compañía colabora con ellos aportando recursos cuyo importe se determina periódicamente en la negociación colectiva.

Actualmente, está en proceso de creación la Asociación Española de Ex-empleados, Pensionistas y Jubilados del Grupo Repsol YPF. Entre sus objetivos destaca la labor de promover y fomentar las relaciones de la Asociación y sus afiliados con el Grupo Repsol YPF para el intercambio de información y ayuda mutua. La Compañía también les facilita ayuda logística y económica.

Cobertura sanitaria y de jubilación

España

La mayoría de los empleados del Grupo Repsol YPF disfrutan de un seguro de asistencia sanitaria, con cobertura extensible a su familia y complementaria de las prestaciones de la Seguridad Social.

Además, algunos colectivos de trabajadores disponen de planes de aportación definida adaptados a la Ley de Planes y Fondos de Pensiones:

Su modalidad es mixta porque cubren tanto las prestaciones de jubilación como los riesgos por invalidez y fallecimiento de los partícipes.

Repsol YPF se compromete, para los partícipes en activo, a una aportación mensual de determinados porcentajes del salario a fondos de pensiones externos.

El coste anual de los planes de pensiones y obligaciones similares se incluye en las Cuentas de Pérdidas y Ganancias consolidadas bajo el epígrafe Gastos de personal-Cargas sociales. En el año 2001 esta cifra ascendió a 26 millones de euros.

Argentina

Asimismo, en YPF existe un plan de pensiones de aportación definida, implementado a través de compañía de seguros, donde la Compañía aporta la misma cantidad que el participe con un tope establecido. Los rescates de los derechos consolidados se pueden realizar a partir de la jubilación y por retiro anticipado. La aportación del trabajador puede retirarse totalmente en forma de capital y las de la Empresa deberán destinarse a una renta vitalicia mensual.

En los casos de fallecimiento o invalidez total, el beneficiario percibe en forma de capital único el total acumulado en el plan. En supuesto de cese, el trabajador con más de cinco años de antigüedad, si el fondo es inferior a 25.000 dólares, puede rescatarlo en el momento de cese; si es superior, se difiere el rescate hasta la edad de jubilación anticipada.

Derechos Humanos

La Constitución Española, la legislación vigente y las leyes internacionales y nacionales de cada uno de los países en los que trabaja Repsol YPF constituyen la referencia fundamental de las actuaciones de la Compañía, que vela en toda ocasión por su cumplimiento estricto.

La Compañía suscribe los preceptos establecidos en el Pacto Mundial (Global Compact) de las Naciones Unidas. Estos principios se derivan de la aplicación al mundo empresarial de la Declaración Universal de los Derechos Humanos de la ONU, de los Principios Fundamentales de la Organización Internacional del Trabajo y de los Princi-

pios sobre Desarrollo y Medio Ambiente establecidos en la Cumbre de Río de Janeiro de 1992.

Asimismo, la Compañía cumple los principios de la Declaración Voluntaria de la Industria del Petróleo y Gas sobre Principios y Derechos Humanos, y la Declaración de la OCDE sobre el Comportamiento de las Empresas Multinacionales en Territorio Extranjero.

Comunicación interna

Para Repsol YPF, la comunicación interna es una herramienta estratégica que desempeña un papel fundamental. Dos son los principales vehículos de información con los trabajadores: la revista interna Conecta y Repsolnet, la Intranet de la Compañía que contiene el Portal de Empleado y un espacio específico dedicado al nuevo RYS XXI, entre otros servicios.

Durante el año 2001 se ha articulado la estructura del nuevo Servicio de Atención al Empleado (SAE), uno de los vínculos principales entre los trabajadores y el área de recursos humanos. Con el objetivo de aumentar la calidad de servicio a nuestros trabajadores, su función esencial es canalizar, responder y resolver todas sus consultas, reclamaciones, ideas y sugerencias de manera eficaz y eficiente.

Asimismo, es una potente herramienta de gestión para configurar un registro de incidencias y realizar encuestas de satisfacción que permitan orientar la actuación de recursos humanos a la prevención de los problemas laborales.

SALUD Y SEGURIDAD

Compromiso

Las acciones de Repsol YPF en esta materia tienen por objeto fundamental la prevención; esto significa promover y aumentar los niveles de salud y de seguridad en el lugar de trabajo.

Además, Repsol YPF también asume la responsabilidad de sensibilizar y promover entre sus empleados y colaboradores el conocimiento sobre la importancia de cumplir las normativas y los principios básicos de Seguridad.

Un Compromiso Corporativo

Repsol YPF se compromete a conducir sus actividades de manera que se alcance un alto nivel de seguridad en sus procesos, instalaciones y servicios, prestando especial atención a la protección de los empleados, contratistas, clientes y entorno local.

El Compromiso de Seguridad es asumido e impulsado por la Alta Dirección, que asigna los recursos humanos y materiales necesarios para alcanzarlo.



Periódicamente se realizan cursos para poner en práctica los procedimientos de seguridad establecidos por la Compañía.

Sistema de Gestión y Estrategia Corporativa

Los principales objetivos del Sistema de Gestión de Seguridad Corporativa de Repsol YPF se enumeran a continuación:

- Trabajar sin accidentes y sin daños a las personas, los bienes y el entorno.
- Alcanzar y demostrar el empeño de la Compañía para garantizar la seguridad en todos sus niveles.
- Adelantarse en el cumplimiento de las disposiciones legales relativas a la seguridad en los países en los que se opera.
- Obtener una ventaja competitiva evitándose las pérdidas en las operaciones.

Las acciones que conforman la estrategia corporativa de seguridad se desarrollan en el Manual Corporativo y en la Normativa Corporativa de Seguridad, que establecen los principales instrumentos de gestión: organización de seguridad, marco de referencia y plan estratégico de seguridad industrial, sistema de auditoría, seguimiento de datos e indicadores, y documentación del Sistema de Gestión de Seguridad.

Capítulos del Manual Corporativo de Gestión de la Seguridad

- Liderazgo. Define las responsabilidades de la organización y la gestión de los recursos.
- Análisis de riesgos. Identifica las necesidades reales del Sistema de Gestión de Seguridad.
- Programas de gestión. Controla los procesos, operacionales y de soporte, que inciden en la gestión de seguridad.
- Evaluación y mejora. Mejora continua de la gestión de seguridad.

Procedimientos y Normas de Seguridad Corporativa

Repsol YPF dispone de un conjunto de Normas y Procedimientos de Seguridad Corporativa (SCOR) en permanente adaptación a la realidad y necesidades de la Compañía. Muy resumidamente, incluyen la evaluación de riesgos laborales, así como los requisitos y las acciones de seguridad en todas las actuaciones de la Compañía.

RESUMEN DE LOS PRINCIPIOS CORPORATIVOS DE SEGURIDAD

La política de seguridad que rige las actuaciones de nuestra Compañía se basa en los siguientes principios básicos:

- **Gestión de seguridad integrada.** Todos los empleados de Repsol YPF son responsables de su propia seguridad, y de contribuir a la seguridad ajena. Los criterios de seguridad se incorporan en los procesos del negocio de Repsol YPF, en todas sus fases, desde la planificación inicial, pasando por la gestión de las operaciones hasta el abandono de las mismas.
- **Minimización del impacto.** Realizar un esfuerzo continuado en identificar, caracterizar y minimizar el impacto negativo en la seguridad.
- **Adaptación continua a la normativa aplicable.** Cumplir la legislación de seguridad aplicable a las distintas instalaciones, operaciones y sistemas de Repsol YPF, así como la normativa interna de la Compañía.
- **Evaluación y gestión del riesgo y principio de prevención.** Identificar y gestionar los riesgos de seguridad, en aplicación del principio básico de prevención, en todas las fases del negocio de Repsol YPF.
- **Colaboración con la sociedad.** Colaborar con las diferentes administraciones, comunidad, socios, organizaciones no gubernamentales y entidades públicas y privadas, en la búsqueda de soluciones a los problemas de seguridad planteados.
- **Vinculación de proveedores y contratistas a la política de seguridad.** Utilizar los criterios de seguridad de la Compañía en la selección y evaluación continua de los contratistas y proveedores, exigiéndoles un comportamiento acorde con el establecido internamente.
- **Comunicación e información interna y externa y relaciones con la comunidad.** Favorecer la comunicación interna y externa relativa a la prevención de riesgos, con criterios de transparencia. Informar a los consumidores y usuarios sobre los productos y servicios de Repsol YPF, con el fin de garantizar que su empleo, manipulación y eventual eliminación no causen efectos indebidos.
- **Planificación y provisión de los recursos técnicos, financieros y de personal.** Planificar la gestión de seguridad mediante estrategias y programas que puedan ser evaluados, definiendo las actuaciones necesarias para lograr los objetivos.
- **Formación.** Promover la formación en seguridad de todo el personal, en particular de aquellas personas implicadas en la gestión, operación, mantenimiento de las instalaciones y sistemas y de aquellas que se relacionen con nuestros clientes, proveedores y contratistas.
- **Mejora continua.** Procurar la mejora continua de las actitudes, prácticas y procesos que determinan el desempeño en seguridad, mediante la evaluación sistemática de los Sistemas de Gestión de Seguridad, para lo que se considerará como herramienta básica la realización de auditorías.
- **Atención a la salud y seguridad de clientes y preservación del entorno.** Contribuir a preservar la salud y seguridad de los clientes, haciendo que todos los empleados y colaboradores conozcan los efectos de los productos y procesos que manejan, siendo objeto de especial atención la seguridad en el consumo, uso y manipulación de los productos para que permitan una utilización segura y sin efectos nocivos para la salud.



Acción social





En Repsol YPF hemos iniciado un proceso de análisis de las acciones sociales de la Compañía y de identificación de nuevas actuaciones como punto de partida para la elaboración de un sistema de gestión que garantice el empleo eficiente de los recursos humanos, técnicos y financieros.

Nuestra apuesta por el desarrollo social de las áreas en las que operamos es parte integrante de la Compañía. Consecuentemente, Repsol YPF trabaja desde hace años en diferentes proyectos de apoyo al desarrollo socioeconómico del entorno de nuestras instalaciones, especialmente en las áreas de relaciones comunitarias, salud, educación, formación profesional y empleo.

Colaboramos con las autoridades y las comunidades locales para promover acciones de mejora y realizamos actividades muy diversas que trascienden crecientemente nuestros límites en beneficio de las diferentes comunidades en las que estamos presentes.

En algunos casos se trata de donaciones para paliar los efectos de problemas puntuales, como los ocasionados por catástrofes naturales; y, en otros, la Compañía participa en proyectos de asistencia regular a determinados colectivos. La infancia y, especialmente, los menores en situación de riesgo son los principales objetivos de estos proyectos.

Acción social

RELACIONES COMUNITARIAS

Repsol YPF apoya el desarrollo local de las áreas en las que realiza sus actividades. Un caso particular, aunque frecuente en la exploración y producción de hidrocarburos en zonas remotas, lo constituye la presencia de comunidades indígenas con formas de vida tradicionales, especialmente frágiles y vulnerables.

En los Estudios de Impacto Medioambiental realizados en nuestros proyectos de Exploración y Producción, incluimos Planes de Relaciones Comunitarias. En algunos casos, se trata de alcanzar acuerdos para compensar la presencia de Repsol YPF en la zona y preservar su entorno y estructuras sociales; en otros, de proporcionar ayuda básica a sectores de la población con flagrantes carencias. Y siempre, de «ser un buen vecino», sin interferir en los modos de vida y tradiciones de cada comunidad.

Los pilares básicos sobre los que se asientan las relaciones sociales en estos casos son: protección del medio ambiente, sanidad, educación y fomento del desarrollo sostenible en estas comunidades.

Actualmente, Repsol YPF ha suscrito acuerdos con comunidades indígenas en Argentina, Bolivia, Colombia y Ecuador.

PROGRAMA SOCIAL DE REPSOL YPF ECUADOR

Uno de los mejores exponentes de actividades de acción social integrada está representado por el Programa Social de Repsol YPF Ecuador, desarrollado por la Fundación Repsol YPF Ecuador.

En varias provincias ecuatorianas se están promoviendo diversos procesos de desarrollo social y cultural para superar las condiciones de vulnerabilidad o riesgo que afectan especialmente a niños y jóvenes en áreas marginales con elevados índices de pobreza. Así, se han alcanzado importantes resultados en la superación de problemas de educación, salud, empleo y comportamiento medioambiental.

A continuación se resumen los principales proyectos realizados:

Educación básica

Se han facilitado recursos y asistencia técnica para construir aulas, dotarlas de material didáctico, proveer bibliotecas y laboratorios, y conceder becas. Como la demanda de cooperación es muy alta, se han priorizado las propuestas en las que se ha verificado la incorporación de la formación en valores éticos y en el adecuado comportamiento ambiental. Alrededor de 1.200 estudiantes se han beneficiado de estas acciones, con una inversión programada de US\$350.009.

Atención a menores en situación de riesgo

La Fundación colabora con el Proyecto Chicos de la Calle de Ecuador, gestionado por la Fundación Salesiana en Quito y Guayaquil. El objetivo es intentar paliar la situación de los miles de niños y adolescentes que viven en las calles de las ciudades más populosas. Para contribuir a superar este problema, se realizó una inversión de US\$592.516. Estas actividades, que beneficiaron en el 2001 a alrededor de 5.000 menores, se completaron con otras dirigidas a la formación de educadores especiales, al pago de sus salarios o al apoyo a familias en dificultades económicas para facilitar la reinserción o la integración familiar.

Salud comunitaria

En esta línea de trabajo se ha privilegiado la atención a la población rural o urbana marginal de las provin-

cias del litoral afectadas por epidemias graves como tuberculosis y paludismo, por enfermedades gástricas o por agudos problemas de salud derivados de la desnutrición. Para atender en mejores condiciones a más de 5.000 pacientes, se han construido y equipado consultorios especializados, se les ha dotado de medicinas y se ha provisto financiamiento para formación y salarios de personal médico y paramédico.

Adicionalmente, se ha atendido en Quito a 200 niños afectados por parálisis cerebral o síndrome de Down. En el año 2001, estas acciones supusieron una inversión de US\$114.395.

Empresariado social y microfinanzas

Se han otorgado asignaciones de capital para fortalecer iniciativas de micro o pequeñas empresas de jóvenes y mujeres. Se han complementado con actividades de formación en gestión de empresas y con asistencia técnica para actividades productivas. En el año 2001, se ha colaborado con cerca de 700 personas y se han realizado inversiones por US\$48.627.

Administración y apoyo técnico para donaciones de la Compañía

La Fundación ha colaborado en la administración y supervisión del empleo de las donaciones y contribuciones realizadas destinadas a estudios e investigaciones en universidades o en colegios de segunda enseñanza. También se han adjudicado bienes dados de baja en la Compañía y, en algunos casos, activos productivos nuevos (como pequeños equipos o maquinaria industrial) a municipios de la amazonía ecuatoriana que los han empleado para saneamiento ambiental o para apoyar actividades de formación o producción comunitaria. El costo total de estas contribuciones, en efectivo y en especie, ascendió en el año 2001 a US\$455.812.

En total, la Fundación ha invertido más de US\$1.500.000 en casi cincuenta proyectos que han beneficiado directamente a 45.000 personas. Repsol YPF se ha comprometido a destinar a la Fundación alrededor de US\$600.000 anuales.

Guías ARPEL: Gobiernos, pueblos indígenas y empresas

América Latina está experimentando un continuo aumento de actividades de exploración y producción del sector hidrocarburífero. Muchas de estas actuaciones se desarrollan en territorios de pueblos indígenas. No obstante, también ha crecido paralelamente la preocupación de los gobiernos y la industria por preservar los modos de vida de estas comunidades.

En este contexto surgió el Programa Energía, Ambiente y Población (EAP) como una iniciativa conjunta de la Organización Latinoamericana de Energía (OLA-DE) y el Banco Mundial. La idea fundamental es ayudar a los gobiernos a intercambiar experiencias y desarrollar criterios comunes en busca de un mejor manejo ambiental y social de las operaciones petroleras y gasíferas en áreas pobladas por indígenas. En 1999 se celebró la primera reunión tripartita que incorporó al diálogo a los pueblos indígenas y a la industria petrolera.

El sector está representado por ARPEL, Asociación Regional de Empresas de Petróleo y Gas Natural en Latinoamérica y el Caribe. Desde marzo de 2001, Repsol YPF es miembro activo de su Comité de Responsabilidad Social Empresarial.

En el marco del programa EAP, se han elaborado una serie de guías sobre temas socio-medioambientales relacionados con proyectos de desarrollo hidrocarburífero. Por primera vez, gobiernos, pueblos indígenas e industria han consensado sus esfuerzos para integrar las inquietudes sociales en el desarrollo de los recursos petrolíferos. La serie está compuesta por las siguientes guías:

- Guía 1. Relación con los pueblos indígenas.
- Guía 2. Participación pública y consulta.
- Guía 3. Relaciones comunitarias.

- Guía 4. Resolución de conflictos.
- Guía 5. Indicadores de gestión para evaluar las relaciones entre las empresas y los pueblos indígenas.

Estas guías proveen un conjunto común de documentos de referencia para que cada una de las partes involucradas los utilicen en los diálogos tripartitos de cada país y en la creación de reglamentos sociales específicos.

Repsol YPF ha participado activamente en su elaboración y en los dos talleres regionales celebrados hasta el momento para determinar la estructura y el contenido de los documentos finales: el primero en Ecuador (Quito, noviembre de 2001) y el último en Perú (Cusco, mayo de 2002). La publicación de estas guías está prevista para fines de 2002.

Programa de Comunidades Rurales en Argentina:

«Con más energía para crecer»

Repsol YPF es una empresa con importantes operaciones en la región patagónica, especialmente en la provincia del Neuquén. Gran parte de la población de la zona vive en áreas rurales, con infinidad de necesidades insatisfechas y escasas posibilidades de desarrollo. Como parte importante y activa de la comunidad en la que trabaja, Repsol YPF ha concretado una alianza con la Fundación Cruzada Patagónica para apoyar programas de desarrollo integral de las comunidades rurales de la zona oeste de la Patagonia, en su mayoría de origen mapuche.

Educación

Consciente de que la educación es la alternativa de desarrollo, la Compañía ha becado a veinte jóvenes en el Centro de Educación Integral San Ignacio, en Junín de los Andes, creado y dirigido por la Fundación. Este

establecimiento es totalmente gratuito, facilita comida y albergue a todos los alumnos, quienes de otro modo no podrían asistir a las clases por vivir en parajes muy alejados. Estos mismos alumnos, cuando regresen a sus casas, actuarán como generadores de cambio en el ámbito de sus familias.

La enseñanza incluye inglés, informática y todas las materias oficiales del área técnica profesional de producción agropecuaria. También se imparten talleres de cultura Mapuche para rescatar el Mapudungun (última lengua aborigen que sobrevive en la Patagonia), promover la diversidad cultural, el respeto por las diferencias y lograr más espacios de inclusión.

Programa de asistencia técnica: desarrollo rural sostenible y formación laboral

Para complementar la tarea educativa y ampliar las posibilidades de desarrollo, también se apoya un programa que brinda asistencia técnica para la implementación de «micro-iniciativas» productivas familiares y comunitarias en áreas rurales marginadas.

- Cobertizos. El aporte consiste en la construcción de cobertizos realizados con chapas y troncos para proteger al ganado de las inclemencias climáticas que, en muchos casos, podrían significar la ruina del productor rural.
- Cultivo bajo cubierta. Desde finales de 2001 se han construido invernaderos familiares capaces de soportar hasta dos metros de nieve durante el invierno. Allí se cultivan variedades de hortalizas que no sólo sirven para el consumo familiar, con significativos beneficios para su dieta, sino también como alternativa productiva.
- Transporte escolar. Las características geográficas de la zona dificultan los traslados. Por este motivo se creó un servicio de transporte que recorre los alejados parajes para trasladar a los alumnos hasta el centro educativo. Repsol YPF participó económica-



Repsol YPF apoya programas de desarrollo integral de las comunidades rurales.

mente para reemplazar el antiguo vehículo, que se hallaba en muy malas condiciones.

- Vivero de especies nativas. En el marco del compromiso de Repsol YPF con la preservación del medio ambiente, se ha construido un «vivero madre» de especies autóctonas con la asistencia técnica de la Fundación Península Raulí, organización especializada en viveros, forestación y conservación de especies nativas. Actualmente se están mejorando las parcelas existentes, ampliando el vivero forestal y estudiando la posibilidad de emprender un programa de reforestación en áreas altamente degradadas. El objetivo es revalorizar las especies autóctonas y, paralelamente, asegurar la disponibilidad de recursos para otros usos y actividades (leña, artesanías, protección de suelos, etc.).

Ayudas Comunitarias en Campo Víbora (Bolivia)

Campo Víbora está ubicado en el municipio de Yapananí, tercera sección de la provincia Ichilo del departamento de Santa Cruz (Bolivia). Esta zona fue colonizada por emigrantes del occidente del país, obligados a abandonar sus poblaciones originarias por la crisis de la minería y la hiperinflación de la primera mitad de la década de los ochenta.

Cuando la empresa petrolera Andina S.A. —filial de Repsol YPF en Bolivia— adquirió el campo, se encontró con un entorno socio económico pre-establecido formado por asentamientos informales de colonos. Desde el principio, la intención de la Compañía fue colaborar con ellos para ayudarles a organizarse y mejorar su calidad de vida.

En 1999 se constituyó la comunidad «San Juan Campo Víbora» a mil metros de la planta de gas Víbora. La empresa petrolera Andina S.A. colaboró en la apertura de sus calles, en la construcción de una cancha de fútbol y en la perforación de un pozo de agua. También donó un tanque elevado de fibra de vidrio con capaci-

dad de 3.000 litros y un generador de luz para activar la bomba de agua.

Al año siguiente, se donó todo un sistema de red domiciliar de agua potable y se construyeron una posta sanitaria y una escuela de Educación Básica. Se les proporcionó todo el mobiliario de la escuela, uniformes para los alumnos, un ordenador y material didáctico. En el segundo semestre de 2000 comenzó a servirse un desayuno escolar para todo los alumnos.

En la actualidad, en la comunidad «San Juan Campo Víbora» viven más de setenta familias dedicadas fundamentalmente a la agricultura, gracias a las ayudas que reciben de la Compañía.

Adicionalmente, la empresa petrolera Andina S.A. colabora permanentemente con otras comunidades ubicadas en esta área. Así, se han perforado varios pozos en la zona para la extracción de agua potable; se han donado terrenos para la construcción de postas sanitarias y escuelas, material y mobiliario escolar; y se ha colaborado en la construcción de puentes y otras infraestructuras.

EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL Y EMPLEO

En Repsol YPF defendemos que la educación es el cimiento del futuro y que el mañana se construye sobre una sociedad con acceso a la enseñanza y formación.

Desarrollamos diferentes programas educativos, adaptándonos siempre a las circunstancias concretas de cada sociedad. Educación básica para niños, adolescentes y adultos con pocos recursos; educación ambiental; formación profesional; donación de material; y construcción de infraestructuras educativas, son sólo algunas muestras de nuestra contribución para mejorar la calidad de vida futura de nuestro entorno social.



La educación es uno de los elementos de los programas de relaciones comunitarias con las comunidades indígenas.

PROGRAMA REPSOL YPF DE INFORMATIZACIÓN ESCOLAR EN ARGENTINA: MEJORANDO LA CALIDAD EDUCATIVA

Repsol YPF, con el asesoramiento y coordinación de la Fundación Compromiso, ha desarrollado un Programa Integral para Informatizar Escuelas de escasos recursos del interior de Argentina.

De esta manera, se ha brindado la posibilidad de ampliar las fronteras de la educación tradicional mediante la inserción de la tecnología en su realidad social y se ha ofrecido a los alumnos mejores herramientas para desenvolverse en el futuro.

La empresa entregará 1.500 ordenadores y más de 400 impresoras a un total de 330 escuelas, tanto rurales como urbanas, de las provincias de Chubut, Mendoza, Neuquén, Salta y Santa Cruz. En cada una de ellas se trabaja con una organización social local que funciona como nexo entre las escuelas y Repsol YPF.

Las escuelas seleccionadas responden al siguiente perfil: escuelas de bajos recursos, con pocas oportunidades y ofertas de desarrollo; ubicadas en comunidades donde se perciba la transformación de su modelo de gestión; que tengan constituida una comunidad de padres con posibilidades actuales o potenciales de colaborar con la escuela, y cuyo equipo directivo tenga vocación de liderazgo y evolución.

Para completar el proyecto, se ha elaborado un programa de capacitación informática para docentes. También se ha previsto la conexión a Internet de algunas escuelas.

Al finalizar el programa, se habrá instruido a más de mil docentes. Esta formación cuenta con la aprobación de las autoridades educativas del gobierno de cada provincia.

Formación de docentes

En esta etapa participa la Fundación Compañía Social Equidad con el asesoramiento y supervisión de la Fundación YPF. Se seleccionan de dos a cuatro docentes por escuela para ofrecerles formación en informática,

en el desarrollo de contenidos educativos y en el uso pedagógico de Internet. Dada la diversidad de recursos y entornos de las escuelas participantes, los contenidos de los programas se adaptan a sus posibilidades técnicas concretas. Así, en el caso de escuelas rurales con imposibilidad inmediata de acceso a Internet, la formación se orienta a la utilización de otras herramientas tecnológicas (multimedia, software pedagógico, enciclopedias, etc.).

Conexión a Internet

Consiste en proveer de conexión a Internet allí donde sea posible técnicamente y en las escuelas que demuestren un grado importante de necesidad e interés en incorporar la tecnología a la educación.



Interacción tecnológica con organizaciones civiles

El objetivo es fomentar el vínculo de las escuelas participantes con organizaciones de la sociedad civil que trabajan en distintos campos: Poder Ciudadano, Fundación Leer, Fundación Vida Silvestre y ONGs locales.

Capitalización de las experiencias

En esta fase se realizará un concurso dirigido a los alumnos para evaluar el grado de aplicación de la herramienta informática. Las ONGs participantes realizarán el acopio de información, análisis y conclusiones del desarrollo del programa para poder replicarlo en otras escuelas.

Por ejemplo, en el campo de la educación básica, Repsol YPF Perú colabora con Fe y Alegría financiando proyectos educativos dirigidos a jóvenes (a partir de dieciséis años) que les formen en un oficio técnico para integrarse en el mundo laboral y mejorar su calidad de vida. Esta institución, presente en quince países y con más de un millón de alumnos en Latinoamérica, se dedica a la promoción y administración de obras educativas en las zonas más necesitadas.

También en Perú se organiza anualmente la campaña escolar de Ventanilla para entregar paquetes de materiales y útiles escolares a diversos centros educativos y ayudar a la población con escasos recursos.

Crear para Crear es un programa peruano para procurar formación empresarial a los jóvenes. Repsol YPF colabora en este proyecto con la Fundación Probide, que cuenta también con el apoyo de importantes instituciones como el Banco Interamericano de Desarrollo

(BID), Pro Bienestar y Desarrollo, y un selecto grupo de empresas líderes peruanas.

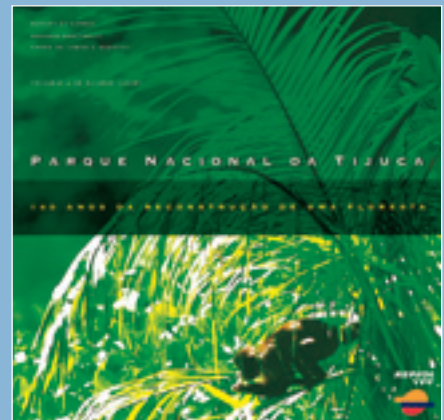
Repsol YPF Perú tiene un convenio con Hogar de Cristo, una conocida institución asistencial del país que acoge a cientos de niños y jóvenes de los sectores más desfavorecidos para ofrecerles vivienda, alimentación, salud y educación. La Compañía colabora ofreciendo oportunidades de trabajo a los jóvenes que cumplen su mayoría de edad.

Repsol YPF trabaja con la Fundación Leer en un programa de fomento de la lectura para niños de los primeros años escolares. En 2001 participaron 5.000 alumnos de colegios públicos argentinos de las zonas donde Repsol YPF tiene operaciones.

La Fundación YPF, junto con la Fundación SES (Sostenibilidad, Educación, Solidaridad), ha sido elegida socia de la International Youth Foundation (IYF) en el Concurso «Educación para jóvenes». La IYF —red interna-

PROGRAMA DE RECOLECCIÓN SELECTIVA DE BASURA EN EL PARQUE NACIONAL DE TIJUCA (RÍO DE JANEIRO, BRASIL)

Este Programa comenzó en 2000 y desde entonces continúa realizándose. La recolección selectiva de basura implementada en el Parque Nacional de Tijuca no sólo persigue objetivos medioambientales. La finalidad principal es concienciar a la población sobre la necesidad de reaprovechar la basura, transformándola en fuente de renta. A tal fin, Repsol YPF ha instalado 88 «containers» en 22 puntos del Parque. Toda la basura recogida, después de ser filtrada, se destina a las cooperativas de recolectores de basura «Acari Comunidades Amiga» y «Jacarepaguá Riocoop». La previsión es recoger treinta toneladas de basura men-



suales. Con un valor estimado de veinte centavos el kilo de basura, el aumento de la recolección rentará a las cooperativas más de R\$3.000 por mes.

El presupuesto anual de este proyecto es de US\$90.000.

cional de 39 ONGs que trabajan para la juventud en 47 países— ha recibido recursos de Lucent Foundation (con sede en Nueva Jersey, Estados Unidos) para realizar un programa trianual en Argentina. Seleccionará cinco proyectos por año para mejorar la situación educativa de los jóvenes provenientes de hogares de bajos recursos, fortalecer y apoyar experiencias que apunten a la retención y/o reinserción escolar, promocionar la cooperación entre escuelas y organizaciones de la comunidad, y crear un modelo factible de ser replicado.



La atención médica es una de las áreas de cooperación con las comunidades indígenas.

SALUD

Concedemos gran importancia al cuidado de la salud mediante nuestra vinculación a proyectos concretos con las comunidades más próximas a la Compañía, o la contribución económica a organizaciones dedicadas a este bien esencial, muchas veces inaccesible para determinados sectores sociales.

En España, Repsol YPF coopera con la Fundación de Ayuda a Niños y Adolescentes (ANAR) en su labor de atención a niños y adolescentes. Desde el teléfono ANAR se escucha al menor, se le tranquiliza y se le ofrecen todas las alternativas y recursos sociales posibles para resolver su situación. Un psicólogo o psiquiatra voluntario acompaña al menor en todas sus decisiones y pasos. Siempre se les anima a que vuelvan a llamar para conocer cómo les van las cosas y valorar si es necesario una nueva orientación.

Allí donde realizamos nuestros proyectos de Exploración y Producción, analizamos la situación concreta de cada población para compatibilizar la mejora de su calidad de vida con la explotación de petróleo o gas. Las labores de atención directa, curación, prevención y donación de medicamentos se completan con cursos de for-

mación en asistencia sanitaria básica y en promoción de salud; o financiando proyectos para la construcción y equipamiento de infraestructuras como hospitales y puestos sanitarios.

En coordinación con la municipalidad de Ventanilla (Perú), colaboramos en la organización anual de la Campaña de Salud Integral, que facilita el acceso a servicios médicos gratuitos (consultas, medicinas y controles) a las personas con menos recursos de Ventanilla.

El diagnóstico precoz del cáncer es una de las armas más efectivas en la lucha contra esta enfermedad. Con esta convicción, desde 1998 Repsol YPF Perú trabaja con la Liga Peruana de Lucha Contra el Cáncer en el Programa de Detección de Cáncer para la Mujer de Ventanilla. La campaña está dirigida a todas las mujeres que accedan voluntariamente a los puntos establecidos con este fin para someterse a los exámenes de detección de cáncer de forma gratuita. La campaña tiene una duración de sesenta días por año y ha tenido una gran aceptación desde su instauración.

En este mismo aspecto, en la selva amazónica donde se desarrollan las actividades de Exploración y Producción, se organizan jornadas médicas de atención y de formación para promotores de salud y parteras tradicionales de las comunidades nativas. Estas acciones, realizadas en coordinación con las autoridades locales de salud, incluyen la donación sistemática de medicamentos y botiquines para generar un programa de desarrollo sostenido en el ámbito de la salud.

De manera regular realizamos donaciones a organizaciones como la Cruz Roja Española, la Fundación Peruana del Cáncer, la Fundación Catalana Síndrome de Down, entre otras muchas más.

Repsol YPF y Cruz Roja Española han firmado un convenio de colaboración para potenciar los programas de Socorros y Emergencias que lleva a cabo la institución humanitaria en nuestro país.

En virtud de este convenio, Repsol YPF se compromete a donar anualmente a la institución la cantidad de 60.101 euros que sirven para financiar los suministros de gasolina y gasóleo de las embarcaciones que utiliza Cruz Roja en sus servicios de emergencia en playas y costas.

Durante los meses de verano, Cruz Roja refuerza su presencia en las costas y en las zonas de baño del interior como pantanos y lagos para garantizar la seguridad de los bañistas. Para ello, establece puestos de primeros auxilios y dispositivos de vigilancia en unas 500 playas del litoral, siempre en virtud de los acuerdos firmados con los ayuntamientos y comunidades autónomas.

La asistencia de Cruz Roja comprende servicios de información del estado de las playas, vigilancia y prevención de riesgos, rescate de personas en peligro de ahogarse, asistencia a embarcaciones deportivas (windsurf, patines, motos de agua, etc.), rastreo de desaparecidos, evacuaciones y otros servicios a la población como locali-

zación de menores extraviados. En el dispositivo que establece Cruz Roja en playas participaron este año casi 2.000 voluntarios de las 185 Asambleas Territoriales que tiene la institución por todo el territorio español.

Este convenio supone un nuevo hito en la colaboración que tradicionalmente ha mantenido Repsol YPF con Cruz Roja en el desempeño de labores humanitarias y proyectos de acción social.

COOPERACIÓN CON EMPLEADOS

Con los planes de voluntariado corporativo, la Compañía quiere involucrar a los trabajadores en proyectos de responsabilidad social. Repsol YPF apoya y colabora frecuentemente con actuaciones de desarrollo social presentadas por los propios empleados. Normalmente, estas iniciativas se refieren a campañas recurrentes, como las relacionadas con los efectos de desastres naturales.

En Perú, desde hace cuatro años, se realiza el Programa Navidad Niño de Ventanilla y el Callao. Más de un millar de niños de los estratos sociales más bajos son convocados para celebrar esta fiesta tradicional con actividades recreativas, atención médica, comida y regalos. Esta actividad se coordina con el municipio y el obispado del Callao para seleccionar a los menores entre cinco y trece años. Un aspecto muy importante a resaltar es que el personal que atiende a los niños y dirige la celebración está formado por los propios empleados de Repsol YPF.

Un buen ejemplo de los esfuerzos de la Compañía para hacer partícipes a los empleados de su misma inquietud social ha sido la iniciativa de Repsol YPF en Argentina que se describe a continuación:

PROGRAMA DE VOLUNTARIADO: REPSOL YPF EN SU COMUNIDAD

Como respuesta a diversas iniciativas individuales, se convocó el «Concurso Interno de Propuestas de mejoras en su Comunidad» para que los empleados de Argentina identificaran las necesidades concretas de sus zonas de residencia y propusieran acciones sociales.

Se dividió al país en siete regiones y se asignaron inicialmente \$30.000 a cada región. No obstante, el presupuesto fue ampliado a \$250.000 para cubrir los requerimientos de fondos de los proyectos ganadores.

De esta manera, los empleados han sido los «dueños de los proyectos» y los responsables de desarrollarlos, asociados con otras ONGs. La Fundación YPF ha aportado los fondos solicitados, el asesoramiento y la formación que pudieran necesitar. Además, Repsol YPF ha cedido a los participantes una cantidad de horas de trabajo, determinadas de mutuo acuerdo, para emplearlas en la ejecución de los proyectos.

Los objetivos de este Programa han sido los siguientes:

- Apoyar iniciativas sociales en las que participen los empleados.
- Fomentar la sensibilización en el ámbito social y contribuir a su concreción y planificación.
- Vincular a Repsol YPF con las organizaciones de la comunidad, a través de sus empleados.
- Promover la integración de los recursos científicos, tecnológicos, educativos y de gestión de la empresa en el área social.



- Participar activamente en temas sociales locales que generen mejoras duraderas.

Cada proyecto ha tenido que reunir estas condiciones:

- Mantenerse en funcionamiento una vez finalizado el subsidio.
- Capacidad de poder ser replicado en contextos similares.
- Potencial beneficio para la sociedad.

En junio de 2002 se recibieron más de 300 propuestas en las que participaron cerca de 900 personas de la Compañía. Tras una muy difícil tarea de selección, se eligieron 24 proyectos. Entre las propuestas ganadoras hay talleres de carpintería y de herrería; iniciativas hortícolas, avícolas, piscícolas y caprinas; talleres de costura; panaderías; artesanías indígenas, y hasta un proyecto para planificar la reconversión de un pueblo que pretende buscar otras alternativas a su actual actividad petrolera.

RESUMEN GRÁFICO DE LAS PRINCIPALES ACTUACIONES

ECUADOR

- Proyecto Chicos de la Calle.
- Fomento de la Educación Básica.
- Construcción de consultorios médicos y atención a niños con parálisis cerebral o Síndrome de Down.
- Ayudas al empresariado social.
- Acuerdo de Amistad, Respeto y Apoyo Mutuo con el pueblo Huaorani.

VENEZUELA

- Programas y donaciones para fomentar la educación, y proteger la salud y el medio ambiente.
- Actividades para la promoción de la integración empresa-comunidad.

ESPAÑA

- Apoyo a la Fundación Ayuda a Niños y Adolescentes: Teléfono ANAR.
- Colaboración con la Cruz Roja y otras muchas fundaciones, instituciones y ONGs.
- Programa Repsol YPF para la Música Latinoamericana.
- Recuperación del patrimonio histórico-artístico.
- Seminario Repsol YPF-Harvard.
- Foro Formentor.
- Instituto Superior de la Energía (ISE).
- Donaciones y colaboración con museos y otras instituciones culturales.

PERÚ

- Programa Navidad Niño de Ventanilla.
- Convenio con la institución asistencial «Hogar de Cristo».
- Campaña anual de Salud Integral.
- Programa de Detección de Cáncer para la Mujer de Ventanilla.
- Colaboración con Fe y Alegría para el fomento de la educación.
- Campaña escolar de Ventanilla.
- Colaboración con la Fundación Probiere en «Creer para Crear».



BRASIL

- Programa de Recolección Selectiva de Basura en el Parque Nacional de Tijuca.
- Premio ECCO de Acción Social con el Consulado de España.
- Iniciativas culturales.

BOLIVIA

- Apoyo al Centro de Rehabilitación de Drogadictos.
- Auspicio del Festival de Música Barroca «Misiones Chiquitos».
- Programa «Operación Sonrisa».
- Patrocinio del Mundialito Tahuichi «Paz y Unidad».

CHILE

- Apadrinamiento del Hogar de Niños Santa Bernardina.
- Donaciones y colaboración con diferentes instituciones.

ARGENTINA

- Colaboración con la Fundación Leer para el fomento de la lectura infantil.
- Programa de reinserción de los jóvenes en la educación formal.
- Programa de Informatización Escolar con la Fundación Compromiso.
- Programa de Voluntariado: Repsol YPF en su comunidad.
- Convenio con la Fundación Cruzada Patagónica para el desarrollo integral de comunidades rurales.



E d u c a c i ó n , c u l t u r a
y d e p o r t e



En Repsol YPF también ejercemos nuestra responsabilidad social promoviendo iniciativas educativas, científicas, culturales y deportivas en nuestras áreas de influencia. El mecenazgo es, precisamente, una de nuestras vocaciones y tiene expresión en múltiples campos: la investigación, las artes plásticas, la música y la recuperación del patrimonio histórico-artístico.

EDUCACIÓN

Además de las acciones señaladas en el capítulo anterior, dirigidas a comunidades desfavorecidas, Repsol YPF impulsa diferentes iniciativas relevantes de carácter científico, educativo y de fomento de la investigación. Estas actividades se realizan en España y Latinoamérica, donde la Fundación Repsol YPF y la Fundación YPF desempeñan un papel importante en su desarrollo.

Seminario Repsol YPF-Harvard

A mediados de los años ochenta, la industria petrolera española comenzaba a prepararse para su integración en el Mercado Común Europeo. Para algunas de las empresas participadas por el Instituto Nacional de Hidrocarburos (INH) —holding estatal que agrupaba a todas las empresas participadas del sector—, esto significaba la pérdida de su estatus de monopolio. Algunos directivos del INH se pusieron en contacto con la Kennedy School of

E d u c a c i ó n , c u l t u r a y d e p o r t e

Government (KSG) de la Universidad de Harvard, y propusieron patrocinar conjuntamente un seminario sobre los desafíos que el sector habría de afrontar en el competitivo mercado del petróleo internacional. El resultado fue la celebración del Seminario INH-Harvard de Políticas del Petróleo que tuvo lugar en Segovia, en 1987.

El Seminario fue todo un éxito y en 1988, cuando comenzaba el proceso de privatización de la Compañía, se celebró en Toledo el Seminario Repsol-Harvard de Políticas del Petróleo. Los buenos resultados y la calurosa acogida del Seminario han alentado a sus patrocinadores a continuar con la serie, cuya duodécima edición tuvo lugar en Palma de Mallorca en julio de 2001.

El Seminario ha tenido siempre una alta repercusión por sus oportunos temarios y el alto nivel de sus participantes. Hoy es considerado uno de los foros de debate más importantes en temas energéticos. Sus patrocinadores son Repsol YPF, John F. Kennedy School of Government y Fundación Repsol YPF.

Los temas tratados en la serie de Seminarios reflejan la continua evolución de la industria energética. Aunque examinan el volátil mercado global del petróleo, sus programas se han ampliado para incluir también a las industrias del gas y la electricidad.

Políticos, mundo empresarial y docente prestan su atención a este Seminario porque les permite anticipar

SEMINARIOS REPSOL YPF-HARVARD

I Seminario. Segovia, abril de 1987

El primer Seminario revisó los mercados mundiales del petróleo y analizó el papel cambiante de las compañías petroleras en un nuevo entorno de aumento de la competencia y menos protección monopolística.

II Seminario. Toledo, abril de 1988

Repsol, entonces ya en proceso de privatización, patrocinó el segundo Seminario. El debate continuó centrado en la industria del petróleo en una época de bajos precios.

III Seminario. Toledo, noviembre de 1989

El tema del tercer Seminario fue «Petróleo y dinero». Los participantes debatieron los nuevos instrumentos financieros a disposición de la industria. El mercado NYMEX consagró la comercialización del petróleo como «commodity».

IV Seminario. Segovia, junio de 1991

Las consecuencias de la guerra de Oriente Medio en la industria del petróleo fueron el tema de debate. El representante del Centro de Estudios Globales de la Energía de Londres subrayó la necesidad de cooperación entre productores y consumidores, especialmente en lo que concierne a inversiones para aumento de capacidad.

V Seminario. Barcelona, junio de 1994

Este Seminario se dedicó a examinar el efecto de la persistencia de precios bajos y la evolución del papel de la política energética. El jeque Ahmed Zaki Yamani, antiguo Ministro de Petróleo de Arabia Saudí y posteriormente Presidente del Centro de Estudios Globales de la Energía de Londres, se dirigió a una audiencia con muchos participantes nuevos.

VI Seminario. S'Agaró, junio de 1995

Se discutió el crecimiento espectacular de la industria petrolera. La conferencia magistral corrió a cargo de Hamdi El Banbi, Ministro de Petróleo de Egipto. Hubo sesiones sobre el gas natural y la electricidad, y sobre la creciente preocupación por el medio ambiente.

VII Seminario. Granada, junio de 1996

El Jeque Ahmed Yamani impartió la conferencia magistral sobre la competencia y la realineación en los mercados glo-

bares de la energía. El petróleo compartió la agenda del Seminario con el gas natural, la electricidad y el refino.

VIII Seminario. Sevilla, junio de 1997

El Seminario se centró en la industria de la energía del siglo XXI. Fuerzas para el cambio, nuevas oportunidades en electricidad y comercio electrónico fueron los principales temas tratados.

IX Seminario. Santiago de Compostela, junio de 1998

La geopolítica energética en Latinoamérica, en la cuenca del Caspio y más que nunca en el Medio Oriente, fueron el tema de la conferencia magistral de Evanán Romero de PdVSA. El Seminario anticipó también la ola de fusiones y el cambio en las estructuras de las empresas energéticas que se avecinaba.

X Seminario. Madrid, junio de 1999

La edición especial del décimo aniversario del Seminario, coincidió con el cambio de siglo. La conferencia magistral corrió a cargo de Luis Téllez, Secretario de Energía de México, quien subrayó el papel de la liberalización y la reestructuración de la industria, ejemplificado en el caso del país azteca.

XI Seminario. Buenos Aires, diciembre de 2000

El Seminario reflejó la nueva naturaleza multinacional de Repsol YPF. Domingo Cavallo, ex Ministro de Economía de Argentina, pronunció la conferencia magistral sobre la economía latinoamericana y la liberalización de los mercados de la energía.

XII Seminario. Palma de Mallorca, julio de 2001

El Seminario hizo una revisión de los principios de liberalización y regulación de la energía, utilizando como caso de estudio la crisis de California. También se comentó la imagen pública de las compañías energéticas, desde el punto de vista de las propias organizaciones y de los medios de comunicación.

acontecimientos venideros y prepararse intelectualmente para afrontarlos. Por ejemplo, en el año 1988, el foro anticipó un periodo de bajos precios del petróleo y comenzó la discusión sobre las implicaciones para la industria petrolera y para los países productores y consumidores. En los años posteriores, y antes de que estos acontecimientos llegasen al sector, se debatieron temas como la inquietud social por la conservación del medioambiente, la liberalización de las industrias europeas del gas y de la electricidad, las consecuencias para el negocio del surgimiento de la Unión Europea, y la internacionalización del mercado a través de la privatización y reestructuración de las industrias de las energías.

Instituto Superior de la Energía

El Instituto Superior de la Energía (ISE) es una institución educativa pionera en España, promovida por Repsol YPF a través de su Fundación:

Sus actividades principales se enumeran a continuación:

- Diseñar e impartir programas de postgrado para jóvenes titulados superiores que deseen incorporarse a la industria energética y petroquímica.
- Organizar seminarios y cursos dirigidos a la formación continuada de profesionales de los sectores energético y petroquímico.
- Colaborar en actividades de investigación, desarrollo e innovación.

Los programas del ISE se caracterizan por vincular estrechamente el aprendizaje teórico y la práctica empresarial en el sector energético, por su mayor proximidad a la industria energética y por el especial énfasis en la formación profesional.

Desde que iniciara sus actividades en el año 1999, el número de solicitudes para estudiar en el ISE no ha dejado de crecer. Durante el curso académico 2002-2003 fue seleccionado uno de cada diez aspirantes y cursaron estudios finalmente más de cien alumnos de España, Latinoamérica, Egipto y Libia.

En la actualidad, cuatro son los cursos master impartidos por el ISE: Exploración y Producción de Hidrocarburos (en colaboración con la Heriot-Watt University), Refino, Gas y Marketing, Petroquímica, y Economía y Gestión de Empresas Energéticas (en colaboración con el IESE).

El ISE sustenta su filosofía educativa sobre tres pilares básicos:

- Excelencia. Alcanzar la excelencia en las actividades no sólo es el objetivo del ISE, sino también su punto de partida. Buena parte de los profesores son expertos de las propias compañías del sector energético. De este modo, enseñan tanto conocimientos y competencias profesionales como la propia cultura empresarial. En cuanto a los alumnos, un riguroso proceso de selección garantiza la excelencia en este sentido. A los estudiantes se les exige, además de una sólida formación universitaria, participación activa en todas las actividades y fuerte compromiso con su propio proceso de aprendizaje.
- Carácter abierto e internacionalidad. El cincuenta por ciento de los estudiantes son españoles y el resto de Latinoamérica y del norte de África. En la actualidad, ocho compañías de diferentes ámbitos geográficos envían a sus jóvenes profesionales al ISE, cifra que aumenta año tras año. El carácter multinacional también está presente en acuerdos de colaboración establecidos con otras instituciones como la Colorado School of Mines (Estados Unidos), Heriot-Watt University (Gran Bretaña), el IESE (España) o Hyprotech (Canadá).

- Disponibilidad. Las propias instalaciones y los medios que se ponen a disposición de alumnos y profesores son también un elemento característico y esencial del ISE. Cada alumno dispone de su propio ámbito de trabajo —equipado con las más avanzadas herramientas informáticas profesionales que se emplean en la ejecución de proyectos industriales— como apoyo al proceso de aprendizaje. Mediante la simulación de actividades complejas y el estudio de escenarios cambiantes, el estudiante se encuentra sumergido en situaciones similares a las que se dan en la vida profesional.



Instituto Superior de la Energía (ISE).

La Fundación Repsol YPF ha firmado un convenio con la Fundación Perú 2021 por el que se han otorgado cuatro becas a jóvenes peruanos para programas de especialización en materias de Refino, Gas y Marketing y Economía y Gestión de Empresas Energéticas.

Ha suscrito también un convenio con la Fundación Carolina de Madrid para la concesión de becas para los masters del ISE dirigidas a titulados superiores de países de la Comunidad Iberoamericana de Naciones.

Además, ha entrado ya en vigor el convenio con la Heriot-Watt University de Edimburgo para que el bloque de especialización del master de Exploración y Producción del ISE se curse en la HWU.

también temas ambientales. El compromiso de Repsol YPF es apoyar el montaje de equipos y colaborar en la formación y certificación de personal de la Universidad para el análisis de muestras de suelo, aire y agua.

También en Bolivia se ha firmado un convenio de Cooperación Interinstitucional entre Repsol YPF y la Universidad Pública Santa Cruz de la Sierra (UPSA) que comprende actividades de orden académico e investigación. Con el propósito de fortalecer la formación académica de los estudiantes de la UPSA, se ha acordado realizar estudios socioeconómicos en las zonas de influencia y en las áreas de operación de Repsol YPF para obtener un diagnóstico de las principales necesidades de estas comunidades.

Convenios con Universidades

Repsol YPF ha formalizado diversos acuerdos con Universidades en otros países de Latinoamérica. La línea general continúa siendo la formación y las prácticas en el sector del petróleo.

En el convenio suscrito con la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno de Bolivia, la formación incluye

Repsol YPF ha suscrito un convenio con la Pontificia Universidad Católica de Ecuador para apoyar económicamente las actividades de investigación en Ciencias Biológicas de la Estación Científica del Parque Nacional Yasuni, área en la que trabaja la Compañía. Con la Universidad Central se ha firmado un acuerdo para impartir un curso de especialización anual y mantener la biblioteca de la Facultad de Ingeniería en Geología, Minas, Petróleo y Ambiente (FIGEMPA).

CULTURA

En el mundo de la cultura, Repsol YPF participa en proyectos relacionados con las artes plásticas, la música y la recuperación del patrimonio histórico-artístico.

Artes Plásticas

Repsol YPF mantiene un compromiso de colaboración con diferentes organizaciones culturales como Fundación Museo Guggenheim, Fundación Príncipe de Asturias, Real Fundación de Toledo, Fundación Pro-Real Academia Española, Fundación Amigos del Museo del Prado, Amigos de Arco, Asociación Amigos Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Museo de Arte de Lima, Museo de Arte Contemporáneo de Arequipa (Perú) y Museo Nacional de Bellas Artes de Río de Janeiro.

A continuación se enumeran algunos de los más destacados proyectos realizados en esta área:

- Utilizando la forma de dación en el pago de impuestos, en abril de 2001 Repsol YPF entregó al Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía las esculturas del artista manchego Antonio López, «Hombre» y «Mujer» y diecinueve de sus bocetos preparatorios. Con tal motivo, el Museo y la Compañía han editado y publicado el catálogo «Hombre y Mujer-Antonio López», que recoge las citadas obras del autor manchego.
- Con el patrocinio exclusivo de Repsol YPF, se celebró la exposición «Los Tesoros de la Real Academia de la Historia». La muestra, organizada por la Real Academia en colaboración con Patrimonio Nacional, tuvo lugar en el Palacio Real del 18 de abril al 17 de julio de 2001. En ella se pudo contemplar una cuidadísima selección de 310 objetos reunidos desde hace más de 250 años. La exposición incluía antigüedades españolas y extranjeras, monedas, pinturas, códices, mapas



Esculturas de Antonio López, «Hombre» y «Mujer».

de la Biblioteca-Archivo y documentos sobre la vinculación de la Academia con distintos reyes, desde Felipe V hasta la actualidad.

- El 18 de julio de 2001 Repsol YPF firmó un convenio de colaboración cultural por cinco años con la Fundación Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona. Mediante la fórmula de dación en el pago, la Compañía se ha comprometido a entregar obras para la colección permanente del Museo por valor de más de un millón y medio de euros.
- La Fundación YPF mantiene y gestiona, desde su creación en 1998, el sitio web Directorio Nacional de Museos en Internet que ofrece información actualizada de más de quinientas instituciones de Argentina (www.museosargentinos.org).
- Repsol YPF participa activamente como miembro del Programa Amigos del Museo de Arte de Lima, colaborando en la restauración y conservación de obras

de los siglos XV al XVIII y textiles precolombinos que, tras un proceso de recuperación, son exhibidos en las salas permanentes del Museo. En el marco de este programa de cooperación se han restaurado hasta la fecha dos cuadros de la época Virreinal y un importante manto Precolombino. Además, se están apoyando diversas iniciativas como la creación del Archivo Arte Peruano, y la remodelación y construcción de nuevas salas de exposición.

- Con el apoyo de la iniciativa privada, se ha iniciado la habilitación del Museo de Arte Contemporáneo de Arequipa en Perú. El aporte de Repsol YPF ha permitido acondicionar y equipar una de las salas de exposición de la casona que servirá como sede del Museo.
- Repsol YPF copatrocinó la exposición «Esplendores de España de El Greco a Velázquez», organizada en el Museo Nacional de Bellas Artes de Río de Janeiro (Brasil). La muestra se centró en el Siglo de Oro español, concretamente en el período comprendido entre los años 1580 y 1640. Se expusieron más de un centenar de obras, dispuestas en cuatro secciones, permitiendo así una visión panorámica de la cultura española de la época. Asimismo, la Compañía patrocinó el libro-catálogo que se editó sobre la exposición.
- La Compañía ha copatrocinado también la exposición «Universo Gaudí», una de las actividades centrales de la conmemoración del 150 aniversario de la muerte del arquitecto catalán. La muestra, compuesta por casi cuatrocientas obras representativas del artista, fue inaugurada el 15 de septiembre de 2002 en el Museo Reina Sofía de Madrid.

Música

Muchos son los proyectos que se están realizando en este área; pero, por su envergadura y repercusión, ocupa un lugar destacado el Programa Repsol YPF para la

Música de Latinoamérica. Dirigido por el musicólogo Alejandro Masó, se instituyó en 1998 para la rehabilitación y difusión del patrimonio histórico musical de América Latina. Como tal ha sido reconocido en los medios culturales internacionales y ha merecido el alto privilegio de ser considerado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) como una de las iniciativas fundamentales en el campo de la investigación musical de nuestro tiempo.

El Programa está ya implantado fuertemente en América Central y del Sur; en concreto en Argentina, Bolivia, la zona occidental de Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, El Caribe, Guatemala, Méjico, Panamá, Perú y Venezuela.

Dentro del desarrollo de este Programa, se han efectuado diversas grabaciones discográficas, algunas de las cuales han recibido premios de reconocido prestigio en el mundo musical. Destacan los trabajos «El Gran Barroco del Perú», «El Gran Barroco de Bolivia» y «Selva y Vergel de Músicas». Las dos primeras han sido realizadas por el prestigioso Coro de Cámara y Solistas Exaudi de La Habana y la última por el reconocido Coro de la Capilla Virreinal de Lima. Se han realizado,



La recuperación de partituras es una de las facetas del Programa para la Música de Latinoamérica.

además, diversos conciertos en Argentina, España y México.

Una de las facetas más interesantes del Programa es la de rescatar, conservar y proteger los innumerables instrumentos musicales históricos de los que América Latina es un gran depósito, casi desconocido hasta nuestros días.

En el caso de Perú, se ha rehabilitado el órgano de viento más antiguo de Latinoamérica (siglo XVII), que se encuentra en la Iglesia de Andahuayllillas, Cuzco. Esta actuación ha tenido una importante repercusión porque ha permitido promover debidamente a la que es conocida como «la Capilla Sixtina de América» dentro del conocido circuito turístico de Cuzco, con los beneficios que esto ha significado para su comunidad: generación de ingresos y trabajo para artesanos, vendedores, guías de turismo, etc.

Repsol YPF Bolivia auspició, por cuarto año consecutivo, el Festival de Música Barroca «Misiones de Chiquitos», cuyo objetivo es preservar y difundir este estilo musical, dar a conocer Santa Cruz de la Sierra y la región chiquitana al turismo nacional e internacional y hermanar a los pueblos del mundo a través de la música.

Recuperación del patrimonio histórico-artístico

Repsol YPF apoya decididamente la recuperación del patrimonio histórico-artístico.

En este sentido, se ha firmado con el Ayuntamiento de La Coruña un acuerdo para restaurar el Castro Celta de Nostrián. También en Galicia se ha contribuido a la restauración de dos hórreos del tipo Bensy.



Anfiteatro romano de Cartagena.

La Compañía ha continuado colaborando con el Ayuntamiento de Cartagena en la restauración del Anfiteatro Romano de la ciudad.

En Tarragona, Repsol YPF ha colaborado en la conversión en museo de los Mausoleos Romanos de La Barquera. Se trata de dos tumbas monumentales de los siglos IV y V d.C. y de características tan especiales que, hoy por hoy, las hacen únicas dentro de la arquitectura funeraria romana.

Repsol YPF ha firmado un acuerdo con la Fundación Atapuerca para apoyar las excavaciones científicas que están realizándose en este complejo arqueológico, declarado por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad.

Publicaciones

Otra manifestación del compromiso de Repsol YPF con la cultura es el patrocinio de diversas publicaciones que, en muchos casos, están relacionados con las exposiciones y demás eventos culturales en los que participa la Compañía.

Entre los títulos más recientes pueden destacarse los que se enumeran a continuación:

- La Compañía ha continuado con la publicación de la Colección Naturaleza sobre regiones, entornos naturales y parajes de interés ecológico en España. Se han editado 16 títulos desde 1987, correspondiendo las últimas ediciones a *Naturaleza en Cantabria* y *Naturaleza en las Islas Canarias*.
- Se han editado "*El alma de la Patagonia*", con fotografías de Jasmine Rossi, así como *Vibraciones*-sobre la Ciudad de Buenos Aires- y Madrid XXI, con fotografías de Alberto Schommer.
- * Se ha patrocinado la publicación de *Esplendores de España* de El Greco a Velzquez, un libro-catálogo sobre la exposición realizada en Brasil bajo el mismo título.
- * El Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y Repsol YPF han editado el catálogo *Hombre y Mujer* Antonio López sobre las esculturas del autor manchego.
- * También en Brasil, Repsol YPF ha colaborado en la publicación del libro histórico-artístico *Parque Nacional de la floresta de Tijuca: 140 años de la re-trucción de una floresta*. Contiene textos del periodista Marcos Sá Corrêa, del investigador y biólogo Gustavo Matinelli y del diplomático Pedro da Cunha e Menezes, Cónsul Adjunto de Brasil en Sydney (Australia) y ex-director ejecutivo del Parque.
- * Otro aporte cultural de Repsol YPF Perú ha sido la edición, en diciembre de 2001, del libro *Crónicas del Petróleo en el Perú* texto escrito por el reconocido escritor nacional Luis Jochamowitz sobre el desarrollo de los hidrocarburos en el país. Además de estar bellamente ilustrado, constituye en sí mismo un valioso documento para comprender la secular vinculación de la actividad petrolera con el quehacer económico del país, así como su incidencia y vigencia en el transcurso del tiempo.
- * Conjuntamente con la Embajada de España en Ecuador, se ha editado el libro *Ecuador-España: historia*

y perspectivas, sobre las relaciones internacionales de ambos países desde la época colonial hasta finales de la década de los noventa. También se ha publicado *El petróleo: qué es y para qué sirve*, con el objetivo de divulgar entre los estudiantes de niveles educativos superiores las características de la industria petrolera y las actividades de Repsol YPF en Ecuador.

Una de las publicaciones más conocidas y valoradas en su género es la *Guía Campsa*, con información detallada sobre hoteles, paradores, hostales, restaurantes y turismo rural en España, Portugal, Andorra y Sur de Francia. En el año 2001 se ha presentado su edición electrónica en español e inglés (www.guiacampsa.com). Se editan también las *Guías Repsol* sobre Cataluña, Galicia, País Vasco y Portugal.

En esta línea se ha editado en Argentina la nueva *Guía YPF*, una publicación sin antecedentes en el país por su amplio y detallado contenido turístico, cartográfico y gastronómico.



La Guía Campsa cuenta con una edición electrónica en español y en inglés.

Otras actividades culturales

PhotoEspaña 2002

En el marco de este certamen fotográfico, considerado uno de los más destacados de Europa, Repsol YPF ha patrocinado la muestra «Álbum», de la fotógrafa mejicana Ana Casas Broda.

Concurso Fotográfico «El Fet Castellèr»

La Secretaría General de Joventut de la Generalitat organiza este concurso en Tarragona, con la colaboración del Consell Comarcal de l'Alt Camp y el patrocinio de Repsol YPF. Desde su primera convocatoria, en el año 1989, el número de participantes ha ido incrementándose constantemente. El certamen pretende dar a conocer las obras de jóvenes fotógrafos mediante la exposición itinerante y el catálogo que se edita en cada convocatoria.

«Seguici Popular»

El «Seguici Popular» es el conjunto de grupos y entidades que colaboran en la Fiesta Mayor de Tarragona y recogen las tradiciones y folklore popular. Desde hace algunos años, Repsol YPF colabora regularmente con alguno de ellos, principalmente con aquellos que incorporan o mejoran alguno de sus elementos. Ha sido el caso de «El Ball d'en Serrallonga», «La Moixiganga», «Ball de Diables» y «Colles Castellères».

Exposición «Todo es Química»

Esta exposición está patrocinada por varias empresas químicas, entre ellas el Área Química de Repsol YPF. Organizada por la Sociedad Catalana de Química y el Museo de la Ciencia y Técnica de Cataluña, la muestra continúa su recorrido itinerante. Desde marzo de 2002 se estuvo exhibiendo en Tarragona. En noviembre se instaló en la Fira de Barcelona para Expoquímica.

Jornadas Culturales Europeas en Perú

Organizadas por las embajadas de los Países Miembros de la Unión Europea y de los Países Candidatos, estas Jornadas pretendieron difundir las diversas expresiones culturales de estos países (danzas, música, literatura, arquitectura, etc.). Se iniciaron en abril de 2002 con la muestra del artista español Gustavo Torner y con el III Concurso de Fotografía de la Unión Europea. Se programaron diferentes actividades hasta el mes de junio.

DEPORTE

El deporte desempeña un papel fundamental en la difusión de valores como la competencia leal, el esfuerzo, el respeto y la autoestima. Por eso, para Repsol YPF colaborar con el deporte es una muestra más de su compromiso social.

Mediante acciones de patrocinio y canalización de ayudas económicas, Repsol YPF ha abierto un nuevo plano de relación con la sociedad para colaborar en el desarrollo del deporte. Desde 1992, la Compañía participa activamente en el Plan de Apoyo al Deporte Olímpico (ADO).

ADO es una plataforma del COE (Comité Olímpico Español), el CSD (Consejo Superior de Deportes) y RTVE (Radio Televisión Española) que administra y distribuye entre las Federaciones Deportivas españolas las aportaciones económicas que realizan diferentes entidades y patrocinadores. De esta forma, los deportistas puedan beneficiarse de becas anuales, apoyo técnico y médico, y material deportivo. La constancia, esfuerzo y sacrificio de todos ellos, sumado a las aportaciones financieras de compañías como Repsol YPF, han permitido situar a nuestro país, en tan sólo diez años, en la élite del deporte mundial.

Además, durante 2001 Repsol YPF mantuvo su presencia en las principales competiciones mundiales, tanto en el campo del motociclismo como del automovilismo.

Es obvio que la participación en estos certámenes es un excelente banco de pruebas para nuestros productos y una ocasión para izar la marca de Repsol YPF en los podiums de dentro y fuera de nuestras fronteras. Pero también creemos que es una oportunidad inmejorable para acercarnos a la sociedad y fomentar los valores de la competencia leal y el esfuerzo, implícitos en toda práctica deportiva.

Sin el patrocinio de los equipos, cada vez más costoso por las innovaciones tecnológicas y la profesionalización de pilotos y técnicos, el aficionado no podría disfrutar de este tipo de competiciones. Por eso, Repsol YPF está presente en todas las categorías, apoyando a pilotos nacionales y extranjeros, jóvenes o veteranos.

Así, además del patrocinio de los equipos de 125 cc, 250 cc y Moto GP del *Gran Premio de Motociclismo*, hay que sumar nuestra participación en las *World Series by Nissan de Automovilismo* para que los pilotos de las categorías Nissan 2000 y Super Nissan V6 puedan competir algún día en Fórmula 1.

En nuestro afán por acercar el deporte de competición a la sociedad, hemos desarrollado *Repsol Racing for Spain*, un singular programa organizado por la Real Federación Española de Automovilismo. El objetivo es facilitar la participación gratuita de cualquier joven entre 14 y 17 años en las pruebas de selección de pilotos para formar parte del equipo Repsol en el *Campeonato de España 2003 de Fórmula Junior* (monoplazas 1600 cc).

Pero el compromiso de la Compañía no se limita sólo a las grandes figuras o a la búsqueda de futuros campeones. Repsol YPF también apoya el deporte en su entorno social más próximo, desarrollando programas específicos en las áreas de población cercanas a sus complejos industriales.



El programa *Repsol Racing for Spain* promociona el deporte de competición entre los jóvenes.

Por ejemplo, en Bilbao, Cartagena, La Coruña, Puerto Llano y Tarragona se patrocinan diversos equipos locales con ayuda financiera o mediante el suministro de material deportivo; y se apoyan actividades y prácticas deportivas de ayuntamientos, agrupaciones y escuelas.

Repsol YPF patrocina, a través de la marca YPF, la selección argentina de fútbol.

En Bolivia colabora con la Academia de fútbol «Tahuichi Aguilera» y patrocina el Mundialito Tahuichi «Paz y Unidad».

En Venezuela se han patrocinado también diversos eventos deportivos y se ha donado material a diferentes instituciones locales.



Fundaciones del Grupo Repsol YPF

Las Fundaciones del Grupo desempeñan un papel importante en el desarrollo de las iniciativas de carácter social, educacional y cultural; en la promoción de la investigación científica; y en la preparación profesional y técnica de las jóvenes generaciones. Para el cumplimiento de sus objetivos, las Fundaciones se rigen por los mismos principios empresariales del Grupo Repsol YPF: transparencia, profesionalización y calidad en la gestión.

FUNDACIÓN REPSOL YPF

La Fundación Repsol YPF inició sus actividades en 1996. Su creación estuvo motivada por la conveniencia de canalizar y promover acciones de carácter científico y educativo.

La Fundación persigue fines de carácter científico, educativo y de fomento de la investigación.

Presta especial atención a la promoción de estudios en el campo internacional, en el de la ciencia y su aplicación a la tecnología y en el de gestión empresarial, patrocinando actividades de formación de personal muy cualificado para el sector energético.

Sus programas comprenden acciones de mecenazgo, concesión de becas y ayudas al estudio, así como de edición de las publicaciones.

En concreto, la Fundación realiza actividades para la formación del profesorado y alumnado universitario de postgrado; impulsa la promoción de estudios en el campo de la ciencia y de la tecnología en las áreas relacionadas con petróleo, gas, electricidad y petroquímica; y promueve estudios en el campo internacional, en su vertiente socioeconómica y en el de la gestión empresarial.

Los programas concretos de la Fundación se enmarcan en los siguientes contextos:

- Instituto Superior de la Energía (ISE).
- Convenios de colaboración con universidades españolas y extranjeras.
- Becas de postgrado a jóvenes titulados superiores de nacionalidad española.
- Cursos, seminarios y conferencias de carácter científico, tecnológico o socioeconómico.
- Publicaciones de los cursillos, seminarios y conferencias impartidas y de temas relacionados con los objetivos fundacionales.

A continuación se enumeran las principales actividades realizadas recientemente por la Fundación Repsol YPF:

- En el curso 2001-2002 se otorgaron trece becas para cursos master del ISE y dos becas para tesis doctorales, en los campos de la Energía y la Petroquímica.

Repsol YPF, mediante su Fundación, organiza y promueve anualmente este Foro en el Hotel Formentor de la isla de Mallorca. Tras la satisfactoria experiencia de cuatro ediciones anuales, se ha confirmado como un importante lugar de diálogo libre y abierto sobre los problemas políticos, económicos, culturales y sociales del área mediterránea.

Año tras año participan en el Foro Formentor relevantes personalidades, Jefes de Estado, Presidentes de Gobierno, Ministros y políticos, empresarios, economistas, diplomáticos, profesores y periodistas.

Es un foro de opinión ajeno a compromisos y a la toma de decisiones. Su objetivo fundamental es brindar un espacio de debate serio sobre los problemas del Mediterráneo, en una reflexión que permita contribuir a la paz, a la estabilidad y a la prosperidad del área mediterránea.

I Foro. *El Mediterráneo en la encrucijada de un nuevo milenio*

El primer Foro se celebró durante los días 22 y 23 de octubre de 1999. Las intervenciones de Abdelaziz Boutefflika (Presidente de la República Argelina Democrática y Popular), y de Igor Ivanov (Ministro de Asuntos Exteriores de Rusia) constituyeron una aportación fundamental al desarrollo del Foro.

En este encuentro se realizó un balance de la cooperación euro-mediterránea y se volvió la mirada hacia el futuro, hacia las múltiples oportunidades y desafíos que se presentan en el desarrollo y la intensificación de las relaciones y cooperación entre todos los países del área.

II Foro. *La seguridad en el Mediterráneo*

La segunda edición del Foro se celebró los días 6 y 7 de octubre de 2000. António Guterres (Primer Ministro de Portugal), Yasser Arafat (Presidente de la Autoridad Nacional Palestina) y Guido de Marco (Presidente de Malta) fueron sólo algunas de las muchas personalidades asistentes.

Junto a la seguridad tradicional, vinculada a la defensa y otras amenazas —droga, crimen organizado, violencia y terrorismo, entre otras— se expusieron igualmente

los nuevos retos sociales, culturales y económicos, como la seguridad alimentaria, el acceso a los recursos energéticos e hídricos o el problema de la inmigración.

III Foro. *El proyecto Euro-Mediterráneo ante la ampliación de la Unión Europea*

En esta edición, celebrada en noviembre de 2001, intervinieron, entre otras muchas personalidades destacadas, Hosni Mubarak (Presidente de la República Árabe de Egipto), Yasser Arafat (Presidente de la Autoridad Nacional Palestina), Shimón Peres (Ministro de Asuntos Exteriores de Israel), y José María Aznar (Presidente del Gobierno Español), quien participó también en los anteriores Foros celebrados.

Existieron grandes coincidencias en el sentido de que la ampliación de la Unión Europea debe ser compatible con la subsistencia de un proyecto Euro-Mediterráneo de largo alcance. Europa, se dijo, ha de ser un proyecto abierto que no quede ensimismado ni apartado del mundo, en especial del Mediterráneo.

IV Foro. *Diálogo y Desarrollo*

La conferencia inaugural del último Foro —celebrado en noviembre de 2002— corrió a cargo del Comisario Europeo de Justicia e Interior, Antonio Vitorino, quien propuso la construcción de un partenariado para favorecer la inmigración legal. En la Sesión Especial dedicada al «Desarrollo del proceso de Paz en Oriente Medio» intervinieron Miguel Ángel Moratinos (Representante Especial del Consejo de la Unión Europea), Shimón Peres (ex-Ministro de Asuntos Exteriores de Israel) y Mohammed Dahalan (ex-Consejero de Seguridad Nacional de la Autoridad Palestina). En la Mesa Política participaron, entre otros, Otto Schily (Ministro de Interior alemán) y Sa'eb Erakat (Representante de Palestina en el proceso de paz en Oriente Medio).

En la Mesa Económica se analizaron «Las claves del desequilibrio económico Norte-Sur» y en la Mesa Social-Cultural se trató de dar respuesta a la pregunta «¿Es la religión un obstáculo al Diálogo y a la Paz en Oriente Medio?».

- En el marco de las Cátedras Repsol YPF se concedieron siete becas (cuatro de grado para la Colorado School of Mines y tres de iniciación a la I+D), se organizaron varios seminarios y se dotó de equipamientos a los laboratorios de las Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros de Minas y de Ingenieros Industriales, de la Universidad Politécnica de Madrid.
- También se han mantenido los convenios de colaboración con la Universidad Rovira i Virgili de Tarragona, la Universidad Complutense de Madrid, la Universidad Autónoma de Barcelona, la Fundación Carolina y la Heriot-Watt University de Edimburgo. En mayo de 2001 se firmó un convenio para la creación del Consorcio Centro para el Ahorro y la Energía de la Comunidad de Madrid.
- Como en años anteriores, la Fundación ha organizado el último Seminario Repsol YPF-Harvard sobre «Liberalización y Regulación Energéticas» y la cuarta edición del Foro Formentor celebrado bajo el lema «Diálogo y Desarrollo».

FUNDACIÓN YPF

La Fundación YPF, creada en 1996, promueve iniciativas de carácter científico, educativo y cultural en la República Argentina:

- Sostiene becas destinadas a financiar estudios en el país y en el extranjero, colaborando así en la formación de una comunidad científica de la República Argentina.
- Apoya a escuelas, institutos, universidades y centros de investigación en sus esfuerzos para la aplicación de técnicas y metodologías innovadoras.
- Propicia, ampara y realiza acciones de apoyo al desarrollo de investigaciones científico-técnicas y de perfeccionamiento profesional.
- Acuerda con otras entidades el apoyo a proyectos enmarcados dentro de los objetivos de la Fundación.
- Contribuye con aquellas actividades que tratan de mejorar las condiciones de vida y la preservación de los bienes culturales de la comunidad.

Más del sesenta por ciento de los recursos de la Fundación YPF se dedican a becas de grado y de postgrado.

- Durante el año 2001 se realizó nuevamente la Convocatoria Anual de Becas «José A. Estenssoro». Se han otorgado un total de 17 becas de postgrado destinadas a carreras vinculadas con la ciencia y la tecnología. Las becas se establecieron en el marco de los convenios con los organismos internacionales con los que siempre ha trabajado la Fundación: Deutscher Akademischer Austauschdienst (Alemania), Comisión Fulbright (Estados Unidos), Embajada de Francia y The British Council.
- También se otorgaron 26 becas para el Instituto Superior de Energía (ISE) destinadas a las siguientes especialidades: Exploración y Producción de Hidrocarburos, Refino, Gas y Marketing, Petroquímica y Economía y Gestión de Empresas Energéticas.
- Hacia finales de 1998, la Fundación decidió ampliar su propuesta presentando un Programa de Becas de Grado para Universidades Nacionales. En este sentido, se han concedido 135 becas para permitir que jóvenes de familias de bajos recursos puedan terminar sus estudios universitarios en carreras vinculadas con el sector energético.
- Además, en el marco del Programa de Becas de Post Doctorado con el CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas), se han financiado las siguientes investigaciones: «Isomerización de xilenos en reactores de membrana», «Estudio de las fases intermetálicas de alta temperatura», «Tecnologías de recuperación de petróleo» e «Inter-

acción hidrógeno-metal en aceros utilizados en la industria petrolera».

La Fundación YPF ha desarrollado un Programa de Innovación en Educación para fomentar iniciativas en el marco de la educación escolar y universitaria. En este Programa se organizan concursos nacionales y abiertos para subsidiar proyectos que involucren a escuelas, institutos de educación superior y, últimamente también, a organizaciones de la comunidad para innovar tanto en los contenidos como en las metodologías docentes. Los dos últimos concursos convocados han sido «Innovación en la Escuela Media» (2001), organizado conjuntamente con la Fundación Antorchas; e «Innovación en Ciencia y Tecnología» (2002).

Hasta la fecha la Fundación ha subsidiado 25 proyectos de educación en los niveles inicial, medio y superior en más de 100 escuelas. Han participado 18 universidades y 10 ONGs, más de 12.000 alumnos, 500 docentes y 112 profesores universitarios.

Otras actividades de la Fundación YPF son la «Campaña Odontológica en Salta y Jujuy», realizada con un equipo de la Universidad Nacional de Rosario; y la «Guía de Investigadores Argentinos», elaborada conjunta-



En el curso 2001-2002 se han otorgado numerosas becas para el Instituto Superior de la Energía.

mente con el Centro de Divulgación Científica de la Fundación Campomar.

Con la Fundación Bunge y Born también ha colaborado en el «Programa de Ayuda a Escuelas Rurales y de Frontera»; y en la «Informatización de Bibliotecas Patagónicas», proyecto de la Fundación de la Patagonia Austral en el que también participó la empresa COMPAQ.

PROYECTOS INNOVACIÓN EN EDUCACIÓN 2001

- «La Energía del paisaje». Provincia de Neuquén.
- «Agua sin arsénico en Leales». Provincia de Tucumán.
- «Aprendiendo a convivir con los terremotos». Provincia de San Juan.
- «Maricultura: Escuela-Comunidad inician su desarrollo». Provincia de Chubut.
- «El suelo: su capital máspreciado». Provincia de Córdoba.
- «Creando herramientas para la integración». Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- «Biotransformación de residuos orgánicos en recursos». Provincia de Santa Fe.
- «Comunicar cómo proteger al personal gráfico-multimedático». Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- «Adolescencia, Astronomía y Comunidad en Patagonia». Provincia de Chubut.

FUNDACIÓN REPSOL YPF ECUADOR

La Fundación Repsol YPF *Ecuador* se constituyó en febrero de 2001 para formalizar la gestión y optimizar la eficiencia de las numerosas actividades que Repsol YPF desarrollaba en Ecuador en materia de responsabilidad social.

Su misión es contribuir al desarrollo social del país, apoyando iniciativas que propicien la superación de problemas de inequidad o exclusión de población vulnerable; que promuevan el talento y la formación de niños y jóvenes; y que impulsen la ética y la paz, el adecuado empleo de los recursos naturales y la conservación del medio ambiente.

Además, la Fundación destina un porcentaje de sus fondos a apoyar proyectos culturales. Logró con éxito que varias instituciones públicas y privadas intervinieran en el proceso de rehabilitación de la Orquesta Sinfónica Nacional del Ecuador. El renacimiento de la Orquesta ha sido recibido con mucho agrado por la comunidad ecuatoriana y ha tenido un amplio reconocimiento en los medios de comunicación.

Entre sus objetivos, la Fundación espera convertirse en un ejemplo de responsabilidad social de la empresa privada en Ecuador y conseguir que otras organizaciones e instituciones intervengan en esfuerzos similares.

Líneas estratégicas

- **Siembra Vida.** Acciones relacionadas con educación básica; educación de menores en situación de riesgo social y con discapacidades; fomento del arte y de la cultura para niños, adolescentes, jóvenes y grupos socialmente excluidos o discriminados.
- **Vida Plena.** Actividades relacionadas con la salud y la salubridad dirigidas a la población rural o urbana marginal carente de servicios; y acciones de formación orientadas a la adopción de medidas preventivas frente a riesgos vitales, susceptibles de control y manejo local.
- **Emprendimientos para la Vida.** Fortalecimiento de iniciativas integrales de desarrollo relacionadas con la generación de empleo e ingresos, la recuperación o protección del medio ambiente, la salud, la educación, la formación y la asistencia técnica. En este caso, los aportes económicos de la Fundación se otorgan como créditos o financiación recuperables.

A n e x o .
P r i n c i p a l e s a c t i v i d a d e s p o r p a í s e s

A n e x o . P r i n c i p a l e s a c t i v i d a d e s p o r p a í s e s

ESPAÑA

Capital humano

Modelo de gestión

- Proyecto RYS XXI: nueva cultura, orientación al cliente interno y externo, mayor delegación.

Comunicación interna

- Servicio de Atención al Empleado (SAE).
- Intranet: Portal del Empleado.

Formación y desarrollo

- Plan Corporativo de Formación.
- Plan de Incorporación de Nuevos Profesionales.
- Plan de Acompañamiento RYS XXI.
- Participación en Foros de Empleo.
- Gestión de prácticas y becas mediante convenios con universidades, centros académicos y fundaciones (EOI, Fundación Universidad Empresa, Fundación Empresa Pública, ICEX, entre otros).

Colaboración

- Asociación Española de Ex-empleados, Pensionistas y Jubilados del Grupo Repsol YPF.

Acción social

Colaboración en proyectos con ONGs, fundaciones e instituciones

- Cruz Roja Española: salvamento marítimo.
- Fundación ANAR: Teléfono de Ayuda a niños y adolescentes.
- Fundación También: ciclismo para personas discapacitadas.
- Fundación CODESPA: Fondo Michiruy.
- Fundación para la Diabetes: diabetes infantil.
- AMREF España.
- Fundación Catalana de Síndrome de Down.

Educación, Cultura y Deporte

Música

- Programa Repsol YPF para la Música de Latinoamérica.
- Patrocinio de conciertos, preferentemente de música clásica.
- Apoyo al Festival de Música de Cambrils.

Recuperación del Patrimonio Histórico-Artístico

- Restauración del Castro Celta de Nostián (A Coruña).
- Restauración del Anfiteatro Romano de la Ciudad (Cartagena).
- Actuación en los Mausoleos Romanos de La Barquera (Tarragona).
- Acuerdo con la Fundación Atapuerca.

Publicaciones

- Colección «Naturaleza» sobre regiones españolas.
- Guía Campa y Guías Repsol.
- Libros de fotografías sobre Madrid, Buenos Aires y La Patagonia.
- Colección Parques Naturales (Iguazú).

Donaciones y colaboración con diversas asociaciones, fundaciones y museos

- Casa de América, Amigos de Arco, Real Fundación de Toledo, Fundación Amigos del Museo del Prado, Asociación Amigos Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Fundación Biblioteca para la Literatura Universal, Fundación Príncipe de Asturias, Asociación Amigos MNCARS, MACBA, Fundación Museo Guggenheim, Fundación Pro-Real Academia Española, Fundación Atapuerca, Fundación Carolina, etc.
- Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía: Esculturas de Antonio López «Hombre» y «Mujer».
- Palacio Real de Madrid: Exposición «Los Tesoros de la Real Academia de la Historia».

Educación

- Fundación Privada Instituto Catalán de Investigación Química para el fomento de la investigación química de calidad.
- Proyecto «Recorrido de la Energía» en convenio con la Generalitat de Cataluña.
- Premio Ciclos Formativos de Grado Superior Repsol YPF.
- Foro de Emprendedores con Junior Achievement.
- Liderazgo Comunitario con Junior Achievement.
- Concurso fotográfico «El Fet Castellor» dirigido a jóvenes.

Medio ambiente

- Proyecto «Árboles-Leyendas vivas».
- «Mediterrània», desarrollo de Cursos de Educación y Formación Ambiental.
- «Semanas del Mar» Repsol YPF con la Fundación Ecomar.

Fundación Repsol YPF

- Seminario Repsol YPF-Harvard.
- Foro Formentor.

Educación

- Instituto Superior de la Energía (ISE).
- Convenios de colaboración con Universidades.
- Becas en los campos de la energía y la petroquímica.
- Cátedras Repsol YPF.

ARGENTINA

Capital humano

- Gestión de Becas y Prácticas mediante convenios con centros educativos.
- Concurso interno «Repsol YPF en su comunidad» sobre propuestas de acción comunitaria.

Acción social

- Campañas de control médico y vacunación en poblaciones indígenas de Salta y Jujuy.
- Campañas odontológicas en la Puna Jujeña.
- «Programa Nutrir» de nutrición infantil de la Fundación Red Solidaria.

Educación, Cultura y Deporte

Educación

- Convenio con la Fundación Cruzada Patagónica para el desarrollo integral de las comunidades rurales, principalmente de origen mapuche.
- Proyecto «Construir con equidad» para la construcción de escuelas, en colaboración con el Ministerio de Educación.
- Programa de «Proyectos Innovadores de Ciencia y Tecnología» de la Comisión de Investigaciones Científicas.
- Programa «Leer es fundamental Argentina» con la Fundación Leer.
- Programa «Informatización Escolar», con la Fundación Compromiso.
- Financiación del montaje de una Sala de Exhibiciones en el edificio histórico de la Universidad Nacional de Tucumán.
- Base de Datos de Investigadores Científicos Argentinas, en colaboración con el Centro de Divulgación Científica de la Fundación Federico Leloir.
- Portal de Ciencia y Tecnología en Internet para la formación en escuelas secundarias de España y Argentina.

Música

- Colaboración con instituciones: Fundación Teatro Colón, Mozarteum, Juventus Lyrica, Festivales Musicales, Fundación Música de Cámara, La Scala de San Telmo, Ars Novilis.

Medio ambiente

- Mantenimiento Integral de Parques, Buenos Aires.
- Forestación en la provincia de Neuquén.
- Apoyo financiero para la construcción de miradores, casamatas y cartelera en el área protegida de Auca Mahuida (Neuquén).

Fundación YPF

Educación

- Concurso «Innovación en Educación» para escuelas, universidades y ONGs, junto con la Fundación Antorchas.
- Concurso «Educación para jóvenes» con la International Youth Foundation (IYF).
- Concurso «Integración social de personas con padecimientos mentales».
- «Aulas sin fronteras 2001» con la Comisión Fulbright y la Fundación Poder Ciudadano para el intercambio de docentes.
- Taller «Nuevas estructuras de los mercados energéticos», en colaboración con la Universidad Nacional de San Juan, la Facultad de Ingeniería y el Instituto de Energía Eléctrica.
- Premio Repsol YPF a la innovación tecnológica en las industrias del petróleo, petroquímica, gas y electricidad, en colaboración con el Instituto Argentino del Petróleo y el Gas (IAPG)

Becas

- Becas de postgrado «José A. Estenssoro» con el CONICET.
- Becas para el Instituto Superior de la Energía.
- Becas de grado para jóvenes de pocos recursos en carreras vinculadas al sector energético.
- Donación a la Fundación Universidad Torcuato Di Tella para becas de postgrado.

Desarrollo social

- Donación de medicamentos al municipio de La Matanza.
- Subsidios y becas para instituciones (UBA, ITBA, Campomar, FLENI, Cáritas).
- Donación al Movimiento de los Sin Techo.
- Donación a la Fundación Compromiso para la «Séptima Jornada Argentina del Sector Social».
- Apoyo al Proyecto CIMA (Capacitación, Investigación, Monitoreo y Asistencia Técnica) de Cáritas San Isidro.
- Participación en el programa de escuelas-rancho del Ministerio de Ciencia y Educación.
- Programa para escuelas rurales con la Fundación Bunge y Born para proveer de material didáctico, entre otros.

Cultura

- Gestión y mantenimiento del «Directorio Nacional de Museos en Internet».
- Informatización de bibliotecas patagónicas con la Fundación Patagonia Austral.

BOLIVIA

Acción social

- Apoyo al Centro de Rehabilitación de Drogadictos (CREA) mediante la donación de ordenadores y un vehículo, entre otras aportaciones.
- Participación en los programas «Operación sonrisa» y «Colocación de prótesis de piernas y pies ortopédicos» de Rotary Club Internacional.
- Padrinos Tecnológicos «Aldeas SOS-Futurekids», mediante el apadrinamiento de niños.
- Participación como auspiciadores de la «Novena Tele Maratón del Voluntariado Materno Infantil DAVOSAN», institución que brinda ayuda a indigentes.
- Apoyo a los damnificados de la riada en La Paz mediante la donación de vituallas, alimentos, colchones y otros enseres, cocinas industriales y gas para los albergues transitorios.

Educación, Cultura y Deporte

Educación

- Convenio con la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno para el desarrollo de un programa de prácticas pre-profesionales.
- Convenio con la Universidad Privada Santa Cruz de la Sierra que incluye actividades de orden académico e investigación.
- Convenio con la Universidad Autónoma Misael Saracho de Tarija.
- Auspicio del «Festival de Cine Latinoamericano».

Música

- Auspicio del Festival de Música Barroca «Misiones de Chiquitos».

Deporte

- Academia de fútbol «Tahuichi Aguilera», patrocinio del Mundialito Tahuichi «Paz y Unidad».

Publicaciones

- Apoyo a la publicación de libros de naturaleza científica («Mamíferos de los Bosques Húmedos de América Tropical» y «Las Orquídeas de Bolivia») y otros de carácter económico («Bolivia: el nuevo rumbo de una economía emergente»).
- Programa de Educación «El Medio Ambiente, Nuestro Hogar» consistente en la publicación de una serie de libros de cuentos didácticos de educación ambiental.

B R A S I L

Acción social

- Organización del «Premio ECCO de Acción Social» en colaboración con el Consulado de España en Brasil.

Medio ambiente

- Programa de «Recolección Selectiva de Basura en el Parque Nacional de Tijuca» en Río de Janeiro.
- Reforestación de la «Serra da Cantareira» en San Pablo.
- Patrocinio de Medio Ambiente en Porto Alegre.

Educación y Cultura

Educación

- Programa de educación ambiental en Espírito Santo.

Arte y Cultura

- Exposición de artistas plásticos en el Consulado Argentino de San Pablo.
- Concierto del Tenor Darío Volonté.

Publicaciones

- «Parque Nacional da Tijuca: 140 años de la reconstrucción de una floresta».

C H I L E

Capital humano

- Prácticas para estudiantes y jóvenes profesionales.
- Apoyo a los empleados para cursos a través de Sence.
- Programas de formación.

Acción social

- Donaciones de gas y keroseno a escuelas sin recursos.
- Aportes a distintas campañas sociales en coordinación con la Embajada Argentina.
- Apoyo a damnificados por los temporales.

Donaciones a diferentes instituciones

- Corporación Pro-O'Higgins.
- Campaña «Sonrisas de mujer».
- Municipalidad y Cuerpo de Bomberos de Maipú.
- Hermanitas de los Pobres.
- Fundación María Ayuda.
- CEAT.
- Fundación Refugio de Cristo.
- Fundación Acoge.
- Apoyo al Hogar de Hijos de Personas con SIDA.

En colaboración con empleados

- Apadrinamiento del Hogar de Niños Sta. Bernardina por parte de los empleados.
- Colecta de los empleados para la «Campaña Mediaguas».
- Donaciones conjuntas empresa-empleados al Hogar de Cristo.

Educación y Cultura

- Colaboración con obras teatrales, exposiciones, películas.
- IX Temporada del Teatro Municipal de la Ciudad.
- Orquesta Juvenil de Curanilahue.
- Aporte al Museo Interactivo Mirador (MIM).
- Seminarios en conjunto con la Cámara chileno-argentina.

ECUADOR

Acción social

Acuerdo de Amistad, Respeto y Apoyo Mutuo entre el pueblo Huaorani y Repsol YPF

- Planificaciones anuales de trabajo con participación de todas las comunidades.
- Control de la colonización y de cualquier asentamiento arbitrario en su territorio.
- Reconocimiento y respeto a sus derechos ancestrales.

Salud

- Formación continua de promotores de salud comunitarios; atención médica; campañas de prevención, vacunación infantil y desparasitación; construcción de infraestructuras.

Educación

- Formación de promotores comunitarios de educación intercultural bilingüe: becas, infraestructura escolar, materiales educativos y soporte pedagógico.

Rescate cultural

- Transmisión de conocimientos tradicionales a las nuevas generaciones.

Control ambiental

- Actividades de saneamiento ambiental y mejora de los sistemas de agua potable en las comunidades, basado en el conocimiento de los huaoranis de su hábitat.

Generación de empleo

- Los huaoranis realizan tareas relacionadas con sus capacidades y sabiduría ancestrales para adquirir conocimientos laborales diferentes a sus tradiciones.

Fundación Repsol YPF Ecuador

Salud

- Proyecto de complemento alimentario en Quito en colaboración con Fundación Salesiana.
- Construcción y equipamiento de consultorios médicos especializados para la atención de población rural o urbana marginal en lugares afectados por endemias graves, enfermedades gástricas o problemas derivados de la desnutrición.
- Atención en Quito de niños afectados por parálisis cerebral o síndrome de Down.

Educación

- Atención a menores en situación de riesgo.
- Inversiones para la construcción de albergues, equipamiento de espacios educativos y formación.
- Transporte nocturno en Quito para niños de la calle.
- Apoyo a escuelas en colaboración con Fundación Esquel.
- Provisión de recursos y asistencia técnica para construir y proveer escuelas, guarderías, bibliotecas, talleres, laboratorios y comedores; saneamiento básico y becas para los estudiantes.
- Formación para jóvenes a través del «Programa del Muchacho Trabajador (PMT)».
- Administración y supervisión del uso de las donaciones y contribuciones en efectivo para estudios e investigaciones en universidades o en colegios de segunda enseñanza.
- Acceso a televisión educativa junto con la Fundación FIDAL.
- Aprendizaje a través del arte para niños y niñas de escuelas de Quito.
- Curso vacacional con formación en ciencias naturales en colaboración con la Fundación Mundo Juvenil.

Microfinanzas

- Asignaciones de capital para fortalecer iniciativas de pequeñas empresas de jóvenes y mujeres, complementadas con actividades de formación en gestión de empresas y asistencia técnica.

PERÚ

Acción social

Relaciones comunitarias

- Proactivas en los lotes de Exploración, de acuerdo con la Guía de Relaciones Comunitarias: Plan Integral de Asistencia en las áreas de salud, educación y comunicación.

Salud

- «Campaña anual de Salud Integral en Ventanilla» que permite a las personas con menos recursos acceder a consultas, medicinas y controles médicos gratuitos.
- Aportación al «Programa Anual de Detección Temprana del Cáncer de Mama» para la mujer de Ventanilla.
- Jornadas médicas de atención y formación para promotores de salud y parteras tradicionales de las comunidades nativas en la selva amazónica, además de donación sistemática de medicamentos y botiquines.
- Colaboración con la Fundación Peruana de Cáncer.

Educación

- Donaciones de equipos informáticos, maderas y mobiliario de segunda mano a colegios y comedores populares.
- Campaña navideña mediante la organización de una fiesta para los niños más necesitados de la zona en Ventanilla y Callao.
- Construcción del taller de gasfitería y taller de cerámica en el colegio de Fe y Alegría en Ventanilla.
- «Campaña Escolar» anual en Ventanilla.
- Mejora de infraestructuras en escuelas de las comunidades nativas del Río Urituyacu; donación de mobiliario, útiles escolares y material didáctico.

Apoyo a la comunidad en situaciones de emergencia

- Donación a los damnificados por el incendio en el Distrito de Ventanilla.
- Donación de cocinas portátiles y bombonas de gas a los damnificados por el terremoto en la zona sur del país.
- Donaciones a los damnificados del norte por el fenómeno de El Niño.
- Donación de colchones para las internas del Penal de Santa Mónica tras sufrir un incendio.

Colaboración regular con ONGs

- Hogar de Cristo: donación de combustible y gas.
- Obispado del Callao: donación de combustibles.
- Lámpara de Oro: donación de keroseno.
- Guardería Infantil Matilde Téllez: donación de gas.
- Liga Peruana de Lucha Contra el Cáncer.
- Fe y Alegría: educación.
- Coprodeli: donación mensual de combustibles.

Educación y Cultura

- Convenio con la Fundación Perú 2021 por el cual se otorgan becas a jóvenes peruanos para estudiar masters internacionales en el ISE.
- Proyecto «Creer para Crear» de promoción y formación de emprendimiento empresarial para el mundo joven con el apoyo del BID y de un grupo de empresas líderes peruanas.
- Miembro del «Programa Amigos del Museo de Arte de Lima», colaborando en la restauración y conservación de obras de arte.
- Colaboración en el acondicionamiento y equipamiento de una sala de exposición del Museo de Arte Contemporáneo de Arequipa.
- Reforestación y sembrado de áreas verdes en zonas industriales y urbanas y distintos colegios de Ventanilla.
- Edición del libro «Agua de los Andes. Esplendor y Magia de los Ríos, Lagos y Manantiales del Perú».
- Edición del libro «Crónica del Petróleo en el Perú».

VENEZUELA

Acción social

Salud

- Actividades y donaciones que contribuyen en el sector salud (medicinas, campañas de vacunación, etc.).

Educación

- Programas y donaciones dirigidas a la mejora del sector educativo, fundamentalmente para material escolar y mantenimiento de centros.

Otros programas y donaciones

- Donativos de materiales y financiación de actividades a instituciones de las zonas en las que opera la Compañía.
- Participación en «Proyectos Mancomunados», obras de responsabilidad compartida dirigidas a la construcción y mantenimiento de infraestructuras en los que la Compañía suministra los materiales y la comunidad la mano de obra.
- Ayuda al deporte mediante la donación de material y el patrocinio de eventos deportivos.
- Participación en actividades en favor de la educación, salud, ocio y medioambiente para promover la integración empresa-comunidad.
- Participación en programas comunitarios de «Reforestación y Conservación de Cuencas Hidrográficas».
- Participación en «Jornadas Ambientales para el Manejo de los Residuos en las Comunidades» bajo influencia de nuestras operaciones.

Educación

- Participación en simposio de Responsabilidad Social Empresarial.

Para más información dirigirse a:

Repsol YPF

Dirección Corporativa de Relaciones Externas

Paseo de la Castellana, 278 - 28046 Madrid

Teléfonos: 91 348 81 00 / 91 348 80 01

Fax: 91 314 28 21 / 91 348 94 94

www.repsolypf.com

Oficina de Información al Accionista:

Teléfono: 900 100 100

Impresión: T.F. Artes Gráficas

Fotocomposición y fotomecánica: Cromotex

Fotografía: Archivo Repsol YPF

Este Informe está impreso en papel ecológico y fabricado mediante procesos respetuosos con el medio ambiente.



Repsol YPF
Paseo de la Castellana, 278-280. 28046 Madrid. España
Av. Roque Sáenz Peña, 777.C.P 1364. Buenos Aires. Argentina
www.repsolypf.com

